

SONY®

4-206-095-11(2)



420609511

FD Trinitron WIDE Colour Television

Bedienungsanleitung

DE

Οδηγίες Χρήσης

GR






***KV-28LS35E
KV-32LS35E***

© 2001 by Sony Corporation

Einleitung

Wir danken Ihnen dafür, dass Sie dieses Farbfernsehgerät Sony FD Trinitron, mit Flach-Bildschirm, ausgewählt haben.

Bevor Sie das Fernsehgerät einschalten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie als künftige Referenz auf.

- Symbole, die in diesen Bedienungsanleitungen verwendet werden:
 -  Potentielle Risiken.
 -  Wichtige Information
 -  Reihenfolge der zu folgenden Anleitungen.
 - 1,2... Reihenfolge der zu folgenden Anleitungen.
 -  Die schraffierten Tasten der Fernbedienung zeigen Ihnen diejenigen an, die Sie drücken müssen, um die verschiedenen Anleitungen auszuführen.
 -  Information über die Ergebnisse der Anleitungen.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....	3
Sicherheitsmaßnahmen.....	4

Allgemeine Beschreibung

Allgemeine Beschreibung der Tasten auf der Fernbedienung	5
Allgemeine Beschreibung der Tasten am Fernsehgerät	6

Installation

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung.....	6
Anschluss der Antenne und des Videorecorders	6

Erstmalige Inbetriebnahme

Einschalten und automatische Feinabstimmung des Fernsehers	7
--	---

Das Menü- System auf dem Bildschirm

Einführung in das Menü- System auf dem Bildschirm und seine Anwendung.....	9
Menü- Führer:	
Bildeinstellungen.....	9
Ton- Einstellungen	10
Abschalttimer	11
Sprache/Land	11
Automatisches Abspeichern	11
Programme Ordnen	12
Programmnamen	12
AV-Einstellungen	12
Manuell Abspeichern	13
Auto Format	15
DYN. NR	15
AV2 Ausgang	16
RGB Horizontal Position	16
Bildrotation.....	16

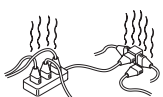
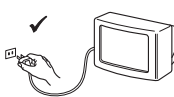


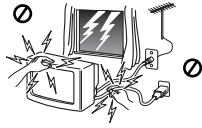
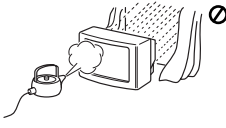
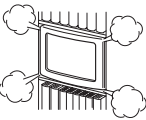
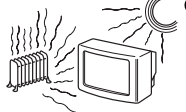
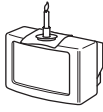

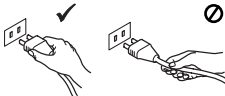



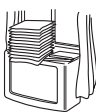
Videotext.....	17
----------------	----

Zusätzliche Information

Anschluss von frei wählbaren Zusatzgeräten.....	18
Anwendung von frei wählbaren Zusatzgeräten.....	19
Grundeinstellung der Fernbedienung für ein DVD oder einen Videorecorder.	20
Technische Daten.....	21
Störungsbehebung.....	22
Zulassungsschein für KV-28LS35E.....	23
Zulassungsschein für KV-32LS35E.....	24

DE

Sicherheitsmaßnahmen

 <p>Betreiben Sie das Fernsehgerät ausschließlich an 220 - 240 V Wechselstrom. Um Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, verwenden Sie nicht zu viele Geräte an der gleichen Steckdose.</p>	 <p>Aus Umweltschutz- und Sicherheitsgründen empfiehlt es sich, das Fernsehgerät nicht im Bereitschaftsmodus zu lassen, wenn es nicht benutzt wird. Schalten Sie es am Netzschalter aus.</p>	 <p>Um Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, stecken Sie niemals irgendwelche Gegenstände in das Gerät. Schützen Sie niemals irgendeine Flüssigkeit in das Gerät hinein. Benutzen Sie das Fernsehgerät nicht weiter, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen. Lassen Sie das Gerät sofort von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.</p>
 <p>Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Gerätes. Überlassen Sie dies stets nur qualifiziertem Fachpersonal.</p>	 <p>Während eines Gewitters fassen Sie nicht das Netzkabel oder das Antennenkabel des Fernsehgerätes an.</p>	 <p>Um Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät nicht Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.</p>
 <p>Bedecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Fernsehgeräts. Lassen Sie um das ganze Gerät für die Luftzufuhr mindestens 10 cm Platz.</p>	 <p>Stellen Sie das Fernsehgerät nicht an Orten auf, die Hitze, Feuchtigkeit oder übermäßig viel Staub ausgesetzt sind. Stellen Sie das Fernsehgerät nicht an einem Ort auf, an dem es Erschütterungen ausgesetzt ist.</p>	 <p>Um Feuergefahr zu vermeiden halten Sie brennbaren Gegenstände oder offenes Licht (z.B. Kerzen) fern vom Fernsehgerät.</p>
 <p>Reinigen Sie das Fernsehgerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie kein Reinigungsbenzin, Verdüner, Lösungsmittel oder andere Chemikalien zum Reinigen. Verkratzen Sie nicht den Bildschirm. Als Vorsichtsmaßnahme stecken Sie das Fernsehgerät vor dem Reinigen aus.</p>	 <p>Ziehen das Netzkabel nur am Stecker heraus. Ziehen Sie nicht am Kabel.</p>	 <p>Achten Sie darauf dass keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel liegen und es dadurch beschädigt wird. Darum empfehlen wir Ihnen das Kabel zu straffen, wickeln sie es um die auf der Rückseite des Fernsehgerätes angebrachten Kabelhalter.</p>
 <p>Stellen Sie das Fernsehgerät auf einen sicheren stabilen Ständer. Verhindern Sie das Kinder hinauf steigen können. Legen Sie das Gerät nicht auf die Seite oder den Bildschirm.</p>	 <p>Bevor Sie das Gerät an einem anderen Aufstellort platzieren, ziehen Sie den Netzstecker. Vermeiden Sie beim Transport den Gang über ebene Flächen, schnelle hastige Schritte oder übermäßige Gewalt. Falls das Fernsehgerät heruntergefallen oder beschädigt wurde, lassen Sie es sofort durch qualifiziertes Fachpersonal überprüfen.</p>	 <p>Bedecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Fernsehgerätes mit Gegenständen wie Vorhängen, Zeitungen usw.</p>

Allgemeine Beschreibung der Tasten auf der Fernbedienung

Einschalten / Ausschalten des Videorecorders oder des DVD

Die Taste betätigen, um den am Fernseher angeschlossenen Videorecorder oder das DVD ein- oder auszuschalten.

Auswählen der Kanäle

Wenn sich der Wähler der Anlage in der Position TV oder VCR (Videorecorder) befindet, drücken Sie diese Tasten um Kanäle auszuwählen.
Für zweistellige Programm-Nummern drücken Sie die zweite Zahl nicht länger als 2,5 Sekunden.

Informationsanzeige auf dem Bildschirm

Drücken Sie diese Taste, um alle Anzeigen auf dem Bildschirm einzublenden. Drücken Sie sie nochmals, um die Anzeige auszublenden.

Auswählen des Bild- Modus

Drücken Sie die Taste wiederholt, um den Bild- Modus umzuschalten.

Auswählen des Ton- Modus

Drücken Sie die Taste wiederholt, um den Ton- Modus umzuschalten.

Diese Taste funktioniert nur im Modus Videotext.

Auswählen des Fernseh- Modus

Drücken Sie diese Taste, um den Videotext oder den Eingang des Videogerätes zu deaktivieren.

a) Wenn sich der Wähler des Geräts in der Position TV befindet:

- Wenn MENU eingeblendet ist, betätigen Sie diese Tasten, um sich im System der Menüs fortzubewegen. Für weitere Einzelheiten lesen Sie das Kapitel „Einführung in das Menü- System auf dem Bildschirm und seine Anwendung“ auf der Seite 9.
- Wenn MENU nicht eingeblendet ist, drücken Sie OK, um die allgemeine Liste der eingestellten Kanäle zu sehen. Wählen Sie den Kanal (Fernsehsender), indem Sie auf \blacktriangledown oder \blacktriangle drücken und anschließend drücken Sie nochmals OK, um den ausgewählten Kanal zu betrachten.

b) Wenn sich der Wähler des Geräts in der Position VCR (Videorecorder) oder DVD befindet:

Wenn Sie diese Tasten benutzen, können Sie die Hauptfunktionen an Ihrem VCR oder DVD, angeschlossen an Ihrem Fernsehgerät, steuern.

Aktivieren des Menü- Systems

Drücken Sie diese Taste, um das Menü auf dem Bildschirm zu sehen.
Nochmals drücken zum Deaktivieren, und um den normalen Fernseh Bildschirm zu betrachten.

Lautstärke- Regelung

Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke des Fernsehgerätes einzustellen.

Ausschalten des Tons

Einmal drücken zum Ausschalten des Tons.
Nochmals drücken, um den Ton wieder einzuschalten.

Kurzzeitiges Ausschalten des Fernsehgerätes

Drücken Sie diese Taste, um das Fernsehgerät vorübergehend auszuschalten (die Anzeige des Modus: Warten leuchtet auf). Drücken Sie die Taste nochmals, um das Fernsehgerät, ausgehend vom Bereitschaftsmodus (Standby) wieder einzuschalten.

Um Energie zu sparen wird empfohlen das Fernsehgerät komplett auszuschalten, wenn es nicht gebraucht wird.

⚠ Wenn nach Ablauf von 15 Minuten weder ein Fernsehsignal vorliegt, noch eine Taste betätigt wird, geht das Fernsehgerät automatisch in den vorübergehenden Bereitschaftsmodus (Standby) über.

Auswählen der Eingangsquelle

Drücken Sie diese Taste mehrmals, bis das Symbol der gewünschten Eingangsquelle auf dem Bildschirm erscheint.

a) Wenn sich der Wähler des Geräts in der Position TV befindet:

Drücken Sie diese Taste, um zum zuletzt ausgewählten Kanal zurückzukehren (der vorausgegangene Kanal muss zuvor mindestens 5 Sekunden lang gesehen worden sein).

b) Wenn sich der Wähler des Geräts in der Position VCR befindet:

Wenn Sie einen Sony-Videorecorder benutzen, für Programm-Nummern mit zwei Ziffern, z.B. 23, drücken Sie zuerst - / -- und anschließend die Tasten 2 und 3.

Auswahl des Bildschirmformats

Betätigen Sie die Taste schnell, um das Bildschirmformat zu ändern. Für weitere Einzelheiten lesen Sie das Kapitel „Auto Format“ auf der Seite. 15.

Auswählen des Videotextes

Drücken Sie diese Taste, um den Videotext darzustellen.

Aufnahmetaste

Wenn sich der Wähler des Geräts in der Position VCR befindet, drücken Sie diese Taste, um Programme aufzunehmen.

Wähler des Geräts

Mit dieser Fernbedienung können Sie nicht nur den Fernseher, sondern auch die hauptsächlichsten Funktionen Ihres DVD oder Videorecorders steuern. Schalten Sie das Gerät ein, das Sie steuern wollen, und anschließend drücken Sie diese Taste mehrere Male, um DVD, TV oder VCR (für den Videorecorder) auszuwählen. In der ausgewählten Position leuchtet momentan **⚠** grünes Licht auf.

⚠ Bevor Sie die Fernbedienung erstmalig benutzen, um das DVD oder den Videorecorder zu steuern, muss in Abhängigkeit von der Marke Ihres Geräts die Grundeinstellung vorgenommen werden. Hierzu lesen Sie das Kapitel „Grundeinstellung der Fernbedienung für ein DVD oder einen Videorecorder“ auf der Seite 20.

Auswählen der Kanäle

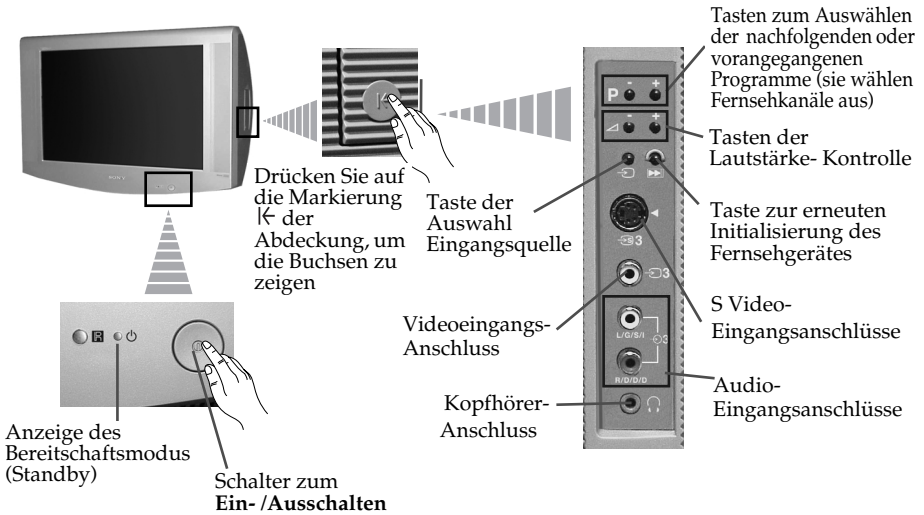
Drücken Sie diese Taste, um den nächsten oder vorausgegangenen Kanal auszuwählen.

DE



Zusätzlich zu den Fernsehfunktionen, werden alle farbigen Tasten auch für das Einschalten des Videotextes verwendet. Wenn Sie weitere Information benötigen, konsultieren Sie das Kapitel über „Videotext“ dieser Bedienungsanleitungen.

Allgemeine Beschreibung der Tasten am Fernsehgerät



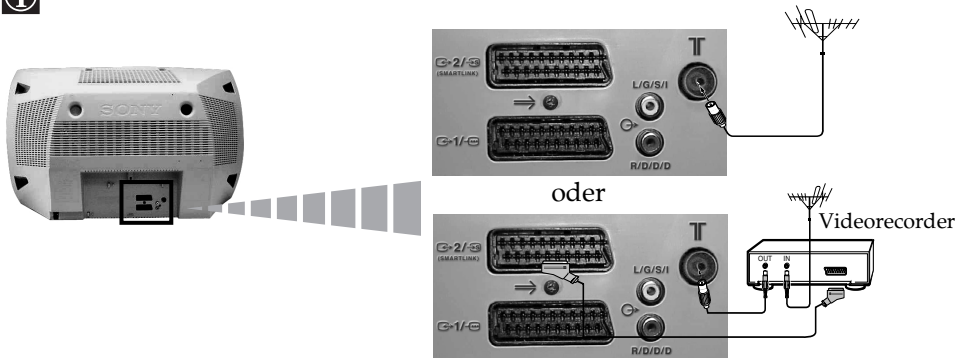
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Stellen Sie sicher, dass die Batterien polaritätsrichtig eingelegt werden. Respektieren Sie die Umwelt und werfen Sie die gebrauchten Batterien in die speziell dafür vorgesehenen Behälter.



Anschluss der Antenne und des Videorecorders



Die Anschlusskabel werden nicht mitgeliefert.




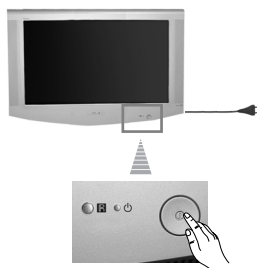
Lesen Sie hierzu das Kapitel über „Anschluss von frei wählbaren Zusatzgeräten“ dieser Bedienungsanleitungen.



Der Anschluss mit Hilfe der Eurobuchse ist frei wählbar.

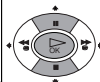
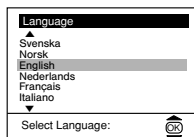
Einschalten und automatische Feinabstimmung des Fernsehers

- i** Beim erstmaligen Einschalten des Fernsehers erscheinen einige Menüreihenfolgen auf dem Bildschirm, mit denen Sie folgende Einstellungen vornehmen können:
1.) die Menüsprache auswählen, 2.) das Land auswählen, in dem Sie das Gerät einsetzen, 3.) Einstellen der Bild- Schräge, 4.) alle vorhandenen Kanäle (Fernsehsender) suchen und automatisch speichern, und 5.) die Reihenfolge des Erscheinens der Kanäle (Fernsehsender) auf dem Bildschirm ändern.
Wenn Sie jedoch später einige dieser Einstellungen ändern müssen, können Sie dies tun, indem Sie in  (Menü Grundeinstellungen) auswählen oder die Taste  Neustart des Fernsehers drücken.



- 1** Stecken Sie den Stecker des Fernsehers in die Steckdose (220-240 V Wechselstrom, 50 Hz). Drücken Sie die Taste des Schalters Einschalten / Ausschalten  an der Vorderseite des Fernsehers, um ihn einzuschalten. Bei der erstmaligen Betätigung dieser Taste erscheint automatisch das Menü **Language** (Sprache) auf dem Bildschirm.

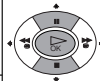
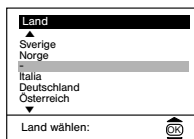


- 2** Drücken Sie die Taste  oder , um die Sprache auszuwählen. Anschließend drücken Sie die Taste **OK**, um die Auswahl zu bestätigen. Ab diesem Moment erscheinen alle Menüs in der ausgewählten Sprache.





DE





- 3** Auf dem Bildschirm erscheint automatisch das Menü **Land**. Drücken Sie auf die Taste  oder , um das Land auszuwählen, in dem Sie den Fernseher benutzen wollen. Anschließend drücken Sie die Taste **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

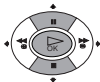
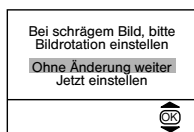


- i** Wenn das Land in dem Sie den Fernseher benutzen wollen nicht auf der Liste erscheint, wählen Sie "-", anstatt eines Landes.

- 4** Auf Grund des Erdmagnetismus kann das Bild u. U. schief erscheinen. Es kann in solch einem Fall neu eingestellt werden mit Hilfe des Menüs **Bildrotation**.

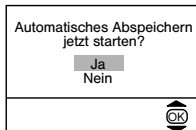
- a)** Wenn dies nicht notwendig ist, drücken Sie  oder , um **Ohne Änderung weiter** auszuwählen und drücken Sie **OK**.

- b)** Falls dies notwendig ist, drücken Sie  oder , um **Jetzt einstellen** auszuwählen und drücken Sie **OK**. Anschließend korrigieren Sie die Bild- Schräge, indem Sie sie durch Drücken der Tasten  oder  zwischen -5 und +5 einstellen. Am Schluss drücken Sie **OK** zum Speichern.



wird fortgesetzt...

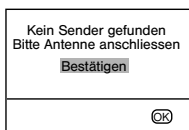
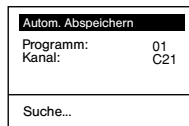
5 Das Menü Automatisches Abspeichern erscheint auf dem Bildschirm. Drücken Sie die Taste **OK**, um **Ja** auszuwählen.



6 Der Fernseher beginnt mit der Feinabstimmung und der automatischen Speicherung aller Kanäle (Fernsehsender), die zur Verfügung stehen.

Dieser Prozess kann einige Minuten in Anspruch nehmen. Haben Sie Geduld und drücken Sie während der Dauer des Prozesses der Feinabstimmung keine Tasten, oder im gegenteiligen Falle würde er nicht beendet.

Wenn der Fernseher keinen Kanal (Fernsehsender) gefunden hat nach dem automatischen Abspeichern, erscheint eine Mitteilung auf der Bildfläche, die Sie darum bittet, die Antenne anzuschließen.. Schließen Sie sie bitte so an, wie auf der Seite 6 dieses Handbuchs angegeben ist, und drücken Sie **OK**. Der Prozess des automatischen Abspeicherns beginnt aufs Neue.

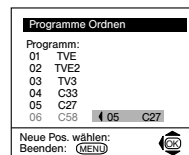
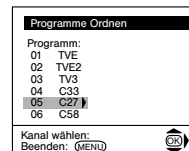


7 Nachdem der Fernseher alle Kanäle (Fernsehsender) feinabgestimmt und gespeichert hat, erscheint automatisch auf dem Bildschirm das Menü **Programme Ordnen**, damit Sie die Reihenfolge wie die Kanäle auf dem Bildschirm erscheinen ändern können.

a) Wenn Sie die Reihenfolge der Kanäle nicht ändern wollen, gehen Sie weiter zu Schritt 8.

b) Wenn Sie die Reihenfolge der Kanäle ändern wollen:

- 1** Drücken Sie die Taste oder , um die Programm- Nummer mit dem Kanal (Fernsehsender), deren Stellung Sie ändern wollen, auszuwählen und, anschließend, drücken Sie auf .
- 2** Drücken Sie die Taste oder , um die neue Programm- Nummer auszuwählen, unter der Sie den ausgewählten Kanal (Fernsehsender) speichern wollen. Anschließend drücken Sie .
- 3** Wiederholen Sie die Schritte b1) und b2), wenn Sie andere Fernsehkanäle neu ordnen wollen.



8 Drücken Sie die Taste **MENU**, um zum normalen Fernsehbild zurückzukehren.

MENU



Der Fernseher ist nun betriebsbereit.

Einführung in das Menü-System auf dem Bildschirm und seine Anwendung

i Dieser Fernseher verwendet auf dem Bildschirm ein Menü-System, um Sie bei den verschiedenen Arbeitsvorgängen zu leiten. Verwenden Sie folgenden Tasten der Fernbedienung, um sich innerhalb des Menüs zu bewegen.

1 Drücken Sie die Taste **MENU**, um das erste Menü- Niveau auf dem Bildschirm zu zeigen.

MENU



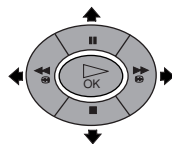
2 • Drücken Sie auf die Taste **↓** oder **↑**, um das gewünschte Menü oder die gewünschte Option zu markieren.

• Drücken Sie auf **→**, um das Menü oder die gewählte Option einzublenden.

• Drücken Sie auf **←**, um zum vorangegangenen Menü oder zur vorherigen Option zurückzukehren. **←**.

• Um die Einstellungen der gewählten Option zu ändern, drücken Sie auf **↓** / **↑** / **←** oder **→**.

• Um Ihre Auswahl zu bestätigen und zu speichern, drücken Sie **OK**.



3 Drücken Sie die Taste **MENU**, um zum normalen Fernsehbildschirm zurückzukehren.

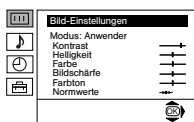
MENU



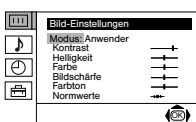
DE

Menü- Führer

Niveau 1



Niveau 2



Niveau 3 / Funktion

BILDEINSTELLUNGEN

Das Menü „Bild-Einstellungen“ erlaubt Ihnen die Bildeinstellungen zu ändern.

Hierzu gehen Sie wie folgt vor: Drücken Sie **→**, nach der Auswahl der Option, die Sie ändern wollen. Anschließend drücken Sie mehrere Male **↓** / **↑** / **←** oder **→**, um die Einstellung zu ändern, und am Schluss drücken Sie **OK** zum Speichern derselben.

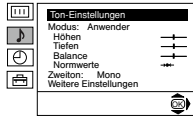
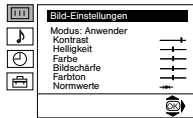
Dieses Menü erlaubt Ihnen ebenfalls den Bild- Modus zu ändern, gemäß der Art des Programms, das sie gerade betrachten:

- ↓ **Anwender** (für persönliche Vorränge).
- ↓ **Live** (für Live- Sendungen, DVD und Digitale Set Top Boxen).
- ↓ **Film** (für Filme).

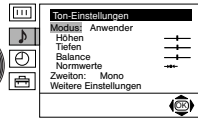
- **Helligkeit, Farbe und Bildschärfe** können nur geändert werden, wenn Sie den Bild- Modus in „Anwender“ ausgewählt haben.
- **Farbton** ist nur verfügbar für das Farbsystem NTSC (z.B. nordamerikanische Videobänder).
- Um die werkseitig eingestellten Bild- Einstellungen wieder herzustellen, wählen Sie **Normwerte** und drücken Sie **OK**.

wird fortgesetzt...

Niveau 1



Niveau 2



Niveau 3 / Funktion

TON-EINSTELLUNGEN

Das Menü „Ton-Einstellungen“ erlaubt Ihnen die Toneinstellungen zu ändern.

Drücken Sie hierzu **↘**, nach Auswahl der Option, die Sie ändern wollen. Anschließend drücken Sie wiederholt **↙** / **↗** / **↖** oder **↔**, um die Einstellung zu ändern und drücken Sie abschließend **OK** zum Speichern derselben.

Dieses Menü hat zwei Untermenüs:

Modus **↘**

- ↙ Anwender** (für individuelle Prioritäten)
- ↗ Rock**
- ↖ Pop**
- ↔ Jazz**

Weitere Einstellungen **↘**

- ↙ Dolby* Virtual:**
 - ↘ Aus:** Normal.
 - ↙ Ein:** Täuscht den Toneffekt „Dolby Pro Logic Surround“ vor.
- ↙ Autom. Lautstärke:**
 - ↘ Aus:** Die Lautstärke variiert in Funktion des Sendesignals.
 - ↙ Ein:** Die Lautstärke wird aufrechterhalten, unabhängig vom Sendesignal (z. B. bei Werbe-Sendungen).
- ↙ TV Lautsprecher:**
 - ↘ Aus:** Der Ton wird erzeugt von einem externen Verstärker, der an den Audioausgang des hinteren Teils des Fernsehers angeschlossen ist.
 - ↙ Ein:** Der Ton wird erzeugt von den Lautsprechern des Fernsehers.

- **Höhen und Tiefen** können nur geändert werden, wenn „Anwender“ im Ton- Modus ausgewählt wurde.
- Um die vom Werk eingestellten Toneinstellungen wieder herzustellen, wählen Sie **Normwerte** und drücken Sie **OK**.
- In dem Fall von zweisprachigen Sendungen, wählen Sie die Option **Zweitton** und stellen Sie sie in **A** für den Tonkanal 1 ein, in **B** für den Tonkanal 2 oder **Mono** für den Monokanal, falls dieser zur Verfügung steht. Wenn die Sendung Stereo ist, können Sie zwischen **Stereo** oder **Mono** auswählen.
- Wenn Sie den Fernseher durch die Kopfhörer hören, ändert sich die Option „Dolby Virtual“ automatisch auf die Position „Aus“.
- Wenn Sie „Dolby Virtual“ auf „Ein“ einstellen, springt die Option „Autom. Lautstärke“ automatisch auf die Position „Aus“ und umgekehrt.

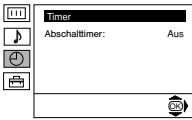
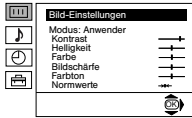


* Dieser Fernseher wurde entworfen, um den Toneffekt „Dolby Surround“ zu erzeugen, welcher nur mit den beiden Lautsprechern des Fernsehers den Ton von 4 Lautsprechern vortäuscht, solange das Tonsignal des Sender „Dolby Surround“ ist. Außerdem können Sie den Toneffekt ebenfalls auch dadurch verbessern, dass Sie einen externen Verstärker anschließen. Für weitere Einzelheiten lesen Sie das Kapitel „Anschluss einer externen Audio-Anlage“ auf der Seite 19.

* In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel- D- Symbol **DD** sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

wird fortgesetzt...

Niveau 1



Niveau 2



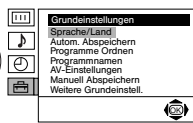
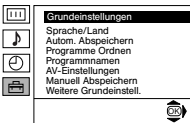
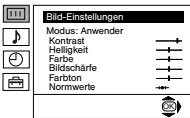
Niveau 3 / Funktion

ABSCHALTTIMER

Die Option „Abschalttimer“ im Menü „Timer“ erlaubt Ihnen eine Zeitspanne auszuwählen, nach welcher der Fernseher automatisch in den Bereitschaftsmodus (Standby) eintritt.

Drücken Sie hierzu \blacktriangleright nach Auswahl dieser Option. Anschließend drücken Sie \blacktriangledown oder \blacktriangle , um die Zeitspanne (höchstens 4 Stunden) auszuwählen und, am Schluss, drücken Sie OK zum Speichern.

- Wenn Sie die verbleibende Restzeit bis zum Abschalten sehen wollen, während Sie eine Fernsehensendung betrachten, drücken Sie die Taste F+ .
- Ein Minute bevor der Fernseher in den Bereitschaftsmodus eintritt, wird die verbleibende Restzeit auf dem Bildschirm angezeigt.

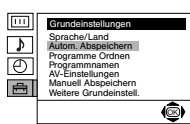
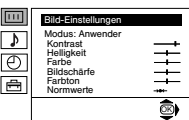


SPRACHE / LAND

Die Option „Sprache / Land“ im Menü „Grundeinstellungen“ erlaubt Ihnen die Sprache auszuwählen, in der die Bildschirm- Menüs erscheinen sollen. Sie können ebenfalls das Land auswählen, in dem Sie den Fernseher benutzen wollen.

Drücken Sie hierzu nach Auswahl dieser Option die Taste \blacktriangleright . Anschließend gehen Sie so vor, wie in den Schritten 2 und 3 des Kapitels „Einschalten und automatische Feinabstimmung des Fernsehers“, angegeben wird.

DE



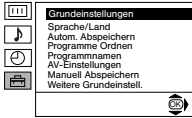
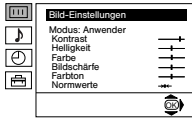
AUTOMATISCHES ABSPEICHERN

Die Option „Automatisches Abspeichern“ im Menü „Grundeinstellungen“ erlaubt Ihnen die Suche und Speicherung aller verfügbaren Fernsehkanäle (Fernsehsender).

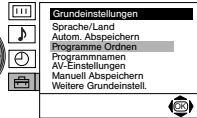
Drücken Sie hierzu nach Auswahl dieser Option die Taste \blacktriangleright . Anschließend gehen Sie so vor, wie in den Schritten 5 und 6 des Kapitels „Einschalten und automatische Feinabstimmung des Fernsehers“, angegeben wird.

wird fortgesetzt...

Niveau 1



Niveau 2

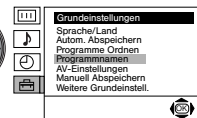
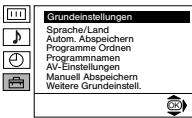
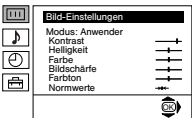


Niveau 3 / Funktion

PROGRAMME ORDNERN

Die Option „Programme Ordnen“ im Menü „Grundeinstellungen“ erlaubt Ihnen die Reihenfolge, wie die Kanäle (Fernsehsender) auf dem Bildschirm erscheinen, zu ändern.

Drücken Sie hierzu nach Auswahl dieser Option die Taste **➡**. Anschließend gehen Sie so vor, wie im Schritt 7b) des Kapitels „Einschalten und automatische Feinabstimmung des Fernsehers“, angegeben wird.

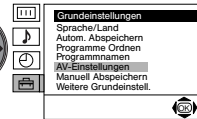
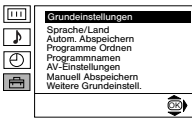


PROGRAMMNAMEN

Die Option „Programmnamen“ im Menü „Grundeinstellungen“ erlaubt Ihnen einem Kanal einen Namen mit höchstens fünf Buchstaben zu verleihen.

Hierzu gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Drücken Sie nach Auswahl der Option **➡**, und anschließend drücken Sie **▼** oder **▲**, um die Programm- Nummer des Programms auszuwählen, der Sie einen Namen verleihen wollen.
- 2 Drücken Sie **➡**. Mit dem markierten ersten Element der Spalte **Name**, drücken Sie **▼** oder **▲**, um einen Buchstaben, eine Nummer oder „.“ für eine Leerstelle, auszuwählen und anschließend drücken Sie **➡**, um diesen Buchstaben zu bestätigen. Wählen Sie die übrigen vier Buchstaben auf dieselbe Weise aus. Abschließend drücken Sie **OK** zum Speichern.



AV-EINSTELLUNGEN

Die Option „AV-Einstellungen“ im Menü „Grundeinstellungen“ erlaubt Ihnen dem an diesen Fernseher angeschlossenen externen Gerät einen Namen zu verleihen.

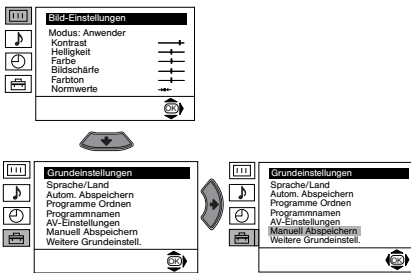
Hierzu gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Nach Auswahl der Option, drücken Sie **➡** und anschließend drücken Sie **▼** oder **▲**, um die Eingangsquelle auszuwählen, der Sie einen Namen verleihen wollen, (**AV1** und **AV2** für die Anlagen, die als Option zur Wahl stehen und die an die hinten am Fernseher angebrachten Eurobuchsen angeschlossen sind sowie **AV3** für die vorderen). Anschließend drücken Sie **➡**.

wird fortgesetzt...

2 In der Spalte "Name" wird automatisch ein vorgegebener Namen erscheinen.:

- a) Wenn Sie einen der 6 vorgegebenen Namen benutzen wollen (CABLE, GAME, CAM, DVD, VIDEO oder SAT), drücken Sie **↵** oder **↑**, um einen davon auszuwählen und abschließend drücken Sie **OK**, zum Speichern desselben.
- b) Wenn Sie einen eigenen Namen verwenden wollen, wählen Sie **Bearb.** und drücken Sie **↵**. Anschließend, mit dem markierten ersten Element, drücken Sie **↵** oder **↑**, um einen Buchstaben, eine Nummer oder "-" für eine Leerstelle auszuwählen und drücken Sie **↵**, um diesen Buchstaben zu bestätigen. Wählen Sie die übrigen vier Buchstaben auf dieselbe Weise aus und drücken Sie abschließend **OK** zum Speichern.



MANUELL ABSPEICHERN

Die Option „Manuell Abspeichern“ im Menü „Grundeinstellungen“ erlaubt Ihnen folgendes:

a) Sie können einen nach dem anderen der Kanäle (Fernsehsender) oder einen Videoeingang in einer gewünschten Programmreihenfolge abspeichern. Hierzu gehen Sie wie folgt vor:

1 Drücken Sie nach Auswahl der Option „Manuell Abspeichern“ die Taste **↵**. Markieren Sie die Option **Programm** und drücken Sie **↵**. Anschließend drücken Sie **↵** oder **↑**, um die Programmnummer (Position) auszuwählen, unter der Sie einen Fernsehsender oder einen Videokanal abspeichern wollen. (Für den Videokanal empfehlen wir die Auswahl der Programmnummer „0“). Drücken Sie die Taste **↵**.

2 **i** Die folgende Option wird nur in Abhängigkeit des im Menü „Sprache/Land“ ausgewählten Landes erscheinen.

Nach Auswahl der Option **TV-System** drücken Sie **↵**. Anschließend drücken Sie **↵** oder **↑**, um für die westeuropäischen Länder das Fernsehsystem **B/G** oder für die Länder Osteuropas **D/K** auszuwählen. Drücken Sie **↵**.

3 Drücken Sie nach Auswahl der Option **Kanal** die Taste **↵** und, anschließend, drücken Sie **↵** oder **↑** zur Auswahl des Kanaltyps („C“ für Kanäle des Landwegs oder „S“ für Kabelkanäle). Drücken Sie die Taste **↵**. Im Anschluss daran betätigen Sie die Nummerntasten, um die Kanalnummer des Fernsehsenders oder des Signals des Videokanals direkt einzugeben. Wenn Sie die Kanalnummer nicht kennen, drücken Sie **↵** oder **↑**, um sie zu suchen. Sobald Sie den Kanal gefunden haben, den Sie speichern wollen, drücken Sie zweimal **OK**.

Wiederholen Sie alle diese Schritte, um weitere Kanäle abzustimmen und zu speichern.

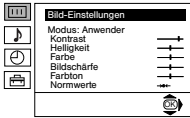
wird fortgesetzt...

DE

Niveau 1

Niveau 2

Niveau 3 / Funktion



- b) Eingeben eines Namens von höchstens fünf Zeichen für einen Kanal.

Markieren Sie hierzu die Option **Programm** und drücken Sie **PROG +** oder **-**, bis die Programmnummer erscheint, der Sie einen Namen geben wollen. Sobald diese auf dem Bildschirm erscheint, wählen Sie die Option **Name** und, anschließend, drücken Sie die Taste **►**. Drücken Sie **▼** oder **▲**, um einen Buchstaben, eine Nummer oder „-“ für eine Leerstelle zu wählen, und drücken Sie die Taste **►** zur Bestätigung dieses Zeichens. Wählen Sie die restlichen vier Zeichen auf die selbe Weise aus. Sobald Sie alle Zeichen ausgewählt haben, drücken Sie zweimal **OK** zum Speichern.

- c) Obwohl die automatische Feinabstimmung (AFT) aktiviert ist, kann sie auch manuell eingestellt werden, zu einem besseren Bildempfang, falls das Bild verzerrt empfangen wird.

Wählen Sie hierzu die Option **AFT**, während Sie den Kanal (Fernsehsender) betrachten, den Sie feinabstimmen wollen und, anschließend, drücken Sie die Taste **►**. Drücken Sie **▼** oder **▲**, um das Niveau der Kanalfrequenzen zwischen -15 und +15 einzustellen. Abschließend drücken Sie zweimal **OK** zum Speichern.

- d) Auslassen der nicht gewünschten Programmnummern, um sie beim Wählen mit Hilfe der Tasten **PROG +/-** zu überspringen. Markieren Sie hierzu die Option **Programm**, drücken Sie **PROG +** oder **-**, bis die Programmnummer erscheint, die sie auslassen wollen. Sobald diese auf dem Bildschirm erscheint, wählen Sie die Option **Auslassen** und, anschließend, drücken Sie die Taste **►**. Drücken Sie **▼** oder **▲**, um **Ja** zu wählen, und drücken Sie abschließend zweimal **OK** zum Speichern.

Wenn Sie später diese Funktion annullieren wollen, wählen Sie wiederum „Nein“, statt „Ja“ aus.

- e) Diese Option erlaubt Ihnen einen kodierten Kanal korrekt zu sehen und aufzunehmen, wenn Sie einen Dekoder benutzen, der durch ein Videogerät an die Eurobuchse **↔2/↔3** angeschlossen ist.

i Die folgende Option wird nur in Abhängigkeit des im Menü „Sprache/Land“ ausgewählten Landes erscheinen.

Wählen Sie hierzu die Option **Dekoder** und drücken Sie **►**. Anschließend drücken Sie **▼** oder **▲**, um **Si** auszuwählen. Abschließend drücken Sie zwei Mal **OK** zum Speichern.

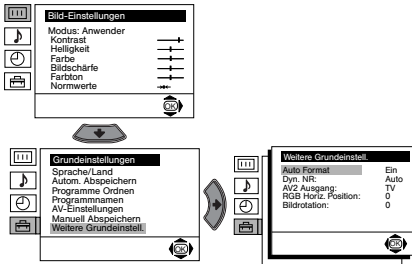
Wenn Sie später diese Funktion annullieren wollen, wählen Sie wiederum „Aus“ statt „Ein“.

wird fortgesetzt...

Niveau 1

Niveau 2

Niveau 3 / Funktion



AUTO FORMAT

Die Option „Auto Format“ im Menü „Weitere Grundeinstell.“ erlaubt, dass der Fernseher automatisch die Art des Bildformats ändert.

Hierzu drücken Sie **➡** nach Auswahl der Option. Anschließend drücken Sie **⬇** oder **⬆**, um **Ein** auszuwählen (wenn Sie wünschen, dass der Fernseher je nach dem Sendesignal automatisch das Bildformat ändert) oder wählen Sie **Aus** (wenn Sie das Bildformat so beibehalten wollen, wie Sie es vorziehen). Zum Schluss drücken Sie **OK** zum Speichern.

i Sowohl bei Auswahl von „Ein“ wie bei Auswahl von „Aus“ können Sie in der Option „Auto Format“ immer die Art des Bildformats verändern, indem Sie wiederholt die Taste **⏏** der Fernbedienung betätigen. Sie können unter den folgenden Formaten auswählen:

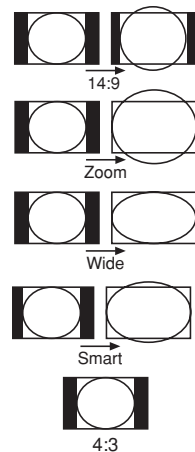
14:9: Art des Bildes bei den Formaten 4:3 und 16:9.

Zoom: Horizontales Bildschirmformat für Videofilme.

Wide: Für Sendungen in 16:9.

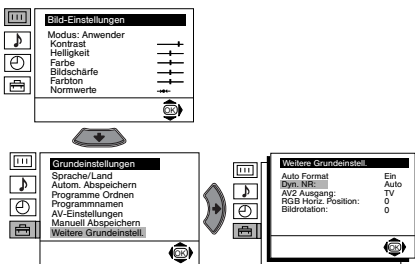
Smart: Nachahmung des horizontalen Bildschirm- Effektes für Sendungen in 4:3.

4:3: Herkömmliche Bildgröße. Sicht des kompletten Bildes.



DE

i In den Formaten „Smart“, „Zoom“ und „14:9“ erscheint der Bildschirm abgeschnitten und zwar sowohl im oberen wie im unteren Bereich. Drücken Sie **⬇** oder **⬆**, um die Bildposition auf dem Bildschirm einzustellen (z.B. um Untertitel lesen zu können).



DYN. NR

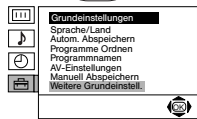
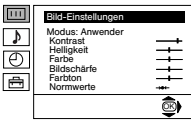
Die Option „Dyn. NR“ im Menü „Weitere Grundeinstell.“ erlaubt automatisch das Verrauschen des Bildes bei schwachen Fernsehsignalen abzuschwächen.

Nach Auswahl dieser Option drücken Sie hierzu die Taste **➡**. Anschließend drücken Sie **⬇** oder **⬆**, um **Auto** auszuwählen, und abschließend drücken Sie **OK** zum Speichern.

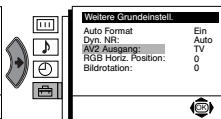
Wenn Sie später diese Funktion annullieren wollen, wählen Sie wiederum „Aus“, statt „Auto“ aus.

wird fortgesetzt...

Niveau 1



Niveau 2



Niveau 3 / Funktion

AV2 AUSGANG

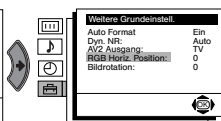
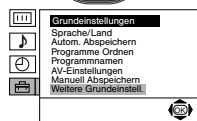
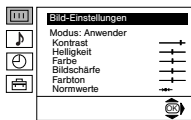
Die Option „AV2 Ausgang“ im Menü „Weitere Grundeinstell.“ erlaubt Ihnen die Ausgangsquelle der Eurobuchse $\rightarrow 2 / \rightarrow \text{S}$ auszuwählen, um so von dieser Eurobuchse aus jedes vom Fernseher oder von einer anderen externen Anlage kommende beliebige Signal aufzunehmen zu können, das an die Eurobuchse $\rightarrow 1 / \rightarrow \text{S}$ oder an die vorderen Buchsen $\rightarrow 3$ und $\rightarrow 3$ angeschlossen ist.

i Wenn Ihr Videorecorder über Smartlink verfügt, ist dieser Prozess nicht notwendig.

Nach Auswahl der Option, drücken Sie hierzu \rightarrow . Anschließend drücken Sie \downarrow oder \uparrow , um das gewünschte Ausgangssignal TV, AV1, AV3, YC3 oder AUTO auszuwählen.

A Wenn Sie „AUTO“ auswählen, ist das Ausgangssignal immer dasselbe, das auf dem Bildschirm des Fernsehers erscheint.

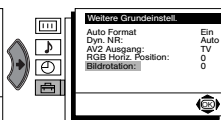
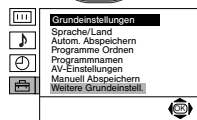
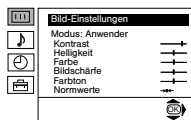
A Wenn Sie einen Dekoder an die Eurobuchse $\rightarrow 2 / \rightarrow \text{S}$ oder an einen Videorecorder, der verbunden ist mit der Eurobuchse, angeschlossen haben, vergessen Sie nicht zu ihrer korrekten Dekodierung den Ausgang AV2 in „AUTO“ oder „TV“ nochmals auszuwählen.



RGB HORIZONTAL POSITION

Wenn eine RGB-Signalquelle, wie eine „PlayStation“, angeschlossen wird, ist es u.U. notwendig, die horizontale Bildposition einzustellen. In diesem Fall kann die Einstellung mit Hilfe der Option „RGB Horiz. Position“ im Menü „Weitere Grundeinstell.“ vorgenommen werden.

Wählen Sie, während Sie ein RGB-Eingangssignal betrachten, hierzu die Option „RGB Horiz. Position“ aus und drücken Sie die Taste \rightarrow . Anschließend drücken Sie \downarrow oder \uparrow , um die Bildposition zwischen -10 und +10 einzustellen. Abschließend drücken Sie OK zum Speichern.



BILDROTATION

Auf Grund des Erdmagnetismus kann das Bild u.U. schief erscheinen. Es kann in solch einem Fall neu eingestellt werden mit Hilfe der Option „Bildrotation“ im Menü „Weitere Grundeinstell.“.


Drücken Sie hierzu nach Auswahl dieser Option die Taste \rightarrow . Anschließend drücken Sie \downarrow oder \uparrow , um die Bild-Schräge zwischen -5 und +5 einzustellen. Abschließend drücken Sie OK zum Speichern.

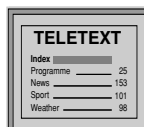
Videotext

i Der Videotext ist ein Informationsdienst, der von den meisten Fernsehsendern übertragen wird. Die Seite der Inhaltsangabe des Videotextdienstes (im Allgemeinen Seite 100) stellt Informationen zur Verfügung, wie dieser Dienst verwendet wird. Verwenden Sie zur Anwendung des Videotextes die Tasten der Fernbedienung, wie auf dieser Seite angegeben wird.

A Stellen Sie sicher, dass ein Fernsehkanal mit einem starken Signal verwendet wird, da sich im gegenteiligen Fall Fehler im Videotext ergeben könnten.

Ein- und Ausschalten des Videotextes:

Drücken Sie die Taste , nachdem Sie den Kanal (Fernsehsender), der den Videotextdienst überträgt, ausgewählt haben.





Auswahl einer Videotext- Seite

Geben Sie mit Hilfe der Nummerntastatur der Fernbedienung die drei Ziffern der Seitennummer, die Sie sehen wollen, ein.



- Wenn Sie eine Fehleingabe machen, wählen Sie drei beliebige Ziffern aus, und wiederholen Sie anschließend die Eingabe der richtigen Seitennummer.
- Wenn der Seitenzähler nicht anhält, ist die gewünschte Seite nicht verfügbar. In diesem Fall geben Sie eine andere Seitennummer ein.

Auswahl der darauffolgenden oder vorausgegangenen Seite:



Drücken Sie PROG + () o PROG - () .

DE



Projektion von Videotext auf das Fernsehbild:

Drücken Sie die Taste , während Sie den Videotext betrachten. Drücken Sie sie nochmals, um den Videotext- Modus zu beendene .


Zurückhalten einer Seite:

Einige Videotextseiten enthalten unterteilte Seiten, die automatisch weiterblättern. Um eine solche unterteilte Seite zurückzuhalten, drücken Sie  /  . Drücken Sie nochmals, um die Zurückhaltung wieder aufzuheben.

Aufdecken einer versteckten Information (z.B. Lösungen von Rätseln):

Drücken Sie  /  . Drücken Sie nochmals, um die Information wieder zu verstecken.

Den Videotextdienst beenden:

Drücken Sie die Taste .

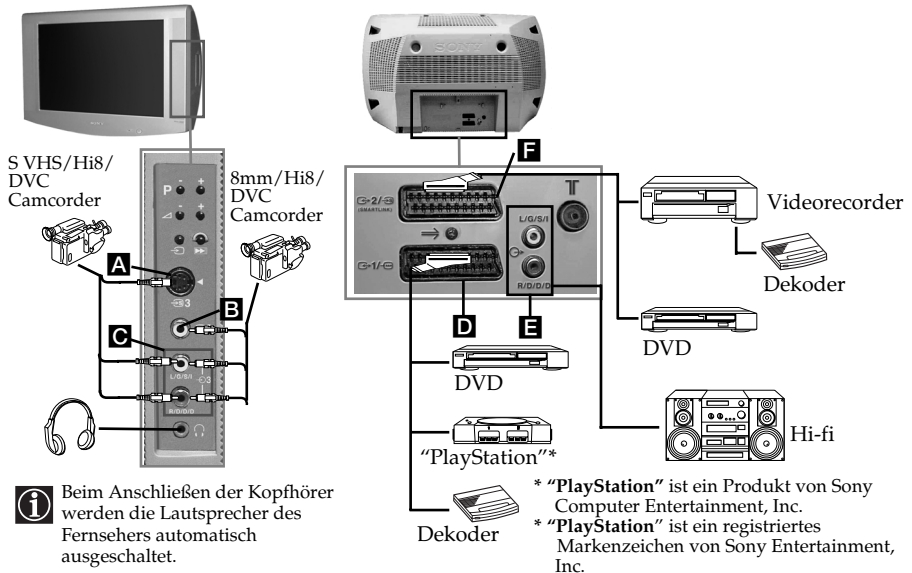
Fastext

i Der Fastext- Dienst erlaubt die Videotext- Seiten mit dem Betätigen einer einzigen Taste aufzurufen.

Wenn Sie Videotext betrachten und Fastext- Signale übertragen werden, erscheint unten auf der Bildschirmseite ein farbiges Kode- Menü, das Ihnen den direkten Zutritt zu einer Seite erlaubt. Drücken Sie hierzu die entsprechende Farbtaste (rot, grün, gelb oder blau) der Fernbedienung.

Anschluss von frei wählbaren Zusatzgeräten

i Es ist möglich eine weitreichende Palette von frei wählbaren Zusatzgeräten anzuschließen, wie im Anschluss gezeigt wird. (Die Verbindungskabel werden nicht mitgeliefert).



i Beim Anschließen der Kopfhörer werden die Lautsprecher des Fernsehers automatisch ausgeschaltet.

A Schließen Sie nie gleichzeitig Geräte an die Buchsen **A** und **B** an, da es sonst zu Bildstörungen kommt.

Anschluss eines Videorecorders:

Wenn Sie einen Videorecorder anschließen wollen, finden Sie hierzu im Kapitel „Anschluss der Antenne und des Videorecorders“ weitere Informationen. Wir empfehlen den Videorecorder durch ein Eurobuchsen-Kabel anzuschließen. Wenn Sie über kein Eurobuchsen-Kabel verfügen, müssen Sie manuell den Videosignal-Kanal mit Hilfe des Menüs „Manuell Abspeichern“ einstellen. (Hierzu finden Sie weitere Informationen im Abschnitt a) der Seite 13). Sie finden auch weitere Informationen über den Empfang des Videosignal-Kanals in den Bedienungsanleitungen Ihres Videorecorders.

Anschluss eines Videorecorders, der über Smartlink verfügt:

i Smartlink ist eine Verbindung zwischen dem Fernseher und einer Videoanlage, die eine direkte Übertragung gewisser Informationen erlaubt. Wenn Sie detailliertere Information über Smartlink, benötigen, lesen Sie das Anleitungshandbuch Ihrer Videoanlage. Wenn Sie einen Videorecorder benutzen, der über Smartlink verfügt, verwenden Sie ein Eurobuchsen-Kabel und schließen Sie es an die Eurobuchse **G2/→S** **F** an.

Wenn Sie an die Eurobuchse **G2/→S** oder an einen an die besagte Eurobuchse angeschlossenen Videorecorder einen Dekoder angeschlossen haben:

Wählen Sie die Option „Manuell Abspeichern“ im Menü „Grundeinstellungen“ aus und nach Auswahl der Option „Dekoder**“, gehen Sie für jeden verschlüsselten Kanal auf „Ein“ (unter Verwendung von **↓** oder **↑**).

** Diese Option wird nur in Abhängigkeit des im Menü „Sprache/Land“ ausgewählten Landes erscheinen.

Anschluss einer externen Audio- Anlage.:

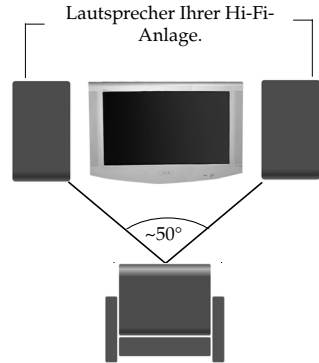
Wenn Sie den Ton des Fernsehers über die Lautsprecher Ihrer Musikanlage genießen wollen, schließen Sie die Anlage an den Audioausgang **E** an und mit Hilfe des Menü- Systems wählen Sie „Ton-Einstellungen“. Anschließend benützen Sie die Option „Weitere Einstellungen“ und wählen Sie „Aus“ in „TV Lautsprecher“.

i Die Lautstärke der externen Lautsprecher kann durch die Einstell- Tasten des Lautstärkereglers der Fernbedienung des Fernsehers geändert werden. Auch das Niveau der hohen und der tiefen Töne kann durch das Menü „Ton-Einstellungen“ geändert werden.

Sie können auch den Toneffekt „Dolby Virtual“ durch Ihre Musikanlage genießen:

Stellen Sie hierzu die Lautsprecher Ihrer Musikanlage an beiden Seiten des Fernsehers auf, indem Sie zwischen dem Fernseher und jedem Lautsprecher ca. 50 cm Abstand lassen.


Nachdem die Lautsprecher aufgestellt sind, wählen Sie mit Hilfe des Menü- Systems das Menü „Ton-Einstellungen“, wählen Sie „Weitere Einstellungen“ aus und dann „Dolby Virtual“ in der Stellung „Ein“.









Optimale Position für den Benutzer.


Anwendung von frei wählbaren Zusatzgeräten

DE



- 1 Schließen Sie das Zusatzgerät, wie oben angegeben ist, an den angebrachten Fernsehgeräte- Anschluss an.
- 2 Schalten Sie das angeschlossene Gerät ein.
- 3 Um das Bild des angeschlossenen Geräts zu sehen, drücken Sie solange mehrmals die Taste , bis auf dem Bildschirm das richtige Eingangssymbol erscheint.

Symbol Eingang- Signale

-  1 • Eingang- Signal Audio / Video mit Hilfe der Eurobuchse **D**.
-  • RGB- Eingangssignal mit Hilfe der Eurobuchse **D**. Dieses Symbol erscheint nur, wenn Sie einen RGB- Eingang geschlossen haben.
-  2 • Eingang- Signal Ton / Video mit Hilfe der Eurobuchse **F**.
-  2 • Eingang- Signal S Video mit Hilfe der Eurobuchse **F**.
-  3 • Eingang- Signal des Videorecorders mit Hilfe der Cinchbuchse **B** und des Audio- Eingangssignals mit Hilfe von **C**.
-  3 • Eingang- Signal S Video mit Hilfe der Buchse S Video **A** und Audio- Eingangssignal mit Hilfe **C**.

- 4 Drücken Sie die Taste  der Fernbedienung, um zum normalen Fernsehbild zurückzukehren.

Für mono Zusatzgeräte:

Verbinden Sie das Audiokabel mit der auf der Vorderseite befindlichen Anschluss-Buchse (L/G/S/D) und wählen Sie nach obigen Angaben  3 oder  3 als Eingangssignal. Zuletzt wählen Sie wie bei „Ton-Einstellungen“ beschrieben den Ton „Zweiton“ „A“ aus.

Grundeinstellung der Fernbedienung für ein DVD oder einen Videorecorder

Diese Fernbedienung ist dazu vorbereitet nicht nur die Funktionen dieses Sony-Fernsehers, sondern ebenfalls die Grundfunktionen Ihres DVD Marke Sony und der Mehrzahl der Sony- Videorecorder zu steuern, ohne dass es notwendig ist die Grundeinstellung der Fernbedienung vorzunehmen. Zum Steuern anderer DVD-Marken und Videorecorder sowie einiger Sony- Videogeräte, müssen Sie die Grundeinstellung dieser Fernbedienung vor ihrer erstmaligen Anwendung vornehmen. Hierzu ist es nötig die folgenden Schritte durchzuführen:

1 Suchen Sie bevor Sie beginnen den dreistelligen Code, laut der Marke Ihres DVD oder Videogeräts (siehe die Tabelle weiter unten). Bei den Marken, bei denen mehr als ein Code erscheint, geben Sie den ersten davon ein.

• Sony macht Anstrengungen, um die Codes gemäß den Marktänderungen zu aktualisieren. Sie finden die Tabelle mit den aktualisierten Codes im Beutel, der die Fernbedienung enthält.

1 Drücken Sie mehrere Male die Taste der Geräteauswahl der Fernbedienung, bis in der gewünschten Position DVD oder VCR (für den Videorecorder) das grüne Licht erscheint.

⚠ Wenn sich der Wähler der Anlage in der Position TV befindet, kann kein Codespeichert werden.

2 Während der Leuchtanzeiger in grüner Farbe in der gewünschten Position erleuchtet ist, drücken Sie ca. 6 Sekunden lang die gelbe Taste der Fernbedienung, bis der Leuchtanzeiger in grüner Farbe zu blinken beginnt.

3 Während der Leuchtanzeiger in grüner Farbe blinkt, geben Sie in Übereinstimmung mit dem Gerät, das Sie benutzen werden und mit Hilfe der Nummerntastatur der Fernbedienung den Code mit 3 Ziffern ein.

ⓘ Falls es den eingegebenen Code gibt, leuchten die drei Leuchtanzeiger in grüner Farbe momentan auf. In gegenteiligem Fall wiederholen Sie vorausgegangenen Schritte.

4 Schalten Sie das Gerät, das Sie benutzen wollen, ein und prüfen Sie, dass Sie mit der Fernbedienung des Fernsehers die hauptsächlichen Funktionen steuern können.

⚠ • Wenn das Gerät nicht funktioniert oder einige Funktionen versagen, wiederholen Sie alle vorausgegangenen Schritte und vergewissern Sie sich, dass Sie den richtigen Code eingeben und falls es mehr als einen Code gibt, versuchen Sie den nächst folgenden und fahren Sie so fort, bis der richtige Code gefunden ist.

• Die gespeicherten Codes gehen verloren, wenn der Batteriewechsel der verbrauchten Batterien nicht in weniger als einer Minute vollzogen wird. In diesem Fall wiederholen Sie sämtliche vorausgegangenen Schritte. Auf der Innenseite des Batteriedeckels befindet sich ein Etikett auf das Sie den Code schreiben können.

• Es sind nicht alle Marken und nicht alle Modelle in Betracht gezogen.



Liste gemäß Marken der Videorecorder

Marke	Code
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309
SONY (BETA)	303, 307, 310
SONY (DV)	304, 305, 306
AIWA	325, 331, 351
AKAI	326, 329, 330
DAEWOO	342, 343
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351
HITACHI	327, 333, 334
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349
LG	332, 338
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351
MATSUI	356, 357
ORION	328
PANASONIC	321, 323
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359
SAMSUNG	339, 340, 341, 345
SANYO	335, 336
SHARP	324
THOMSON	319, 350
TOSHIBA	337

Liste gemäß DVD- Marken

Marke	Code
SONY	001
AIWA	021
DENON	018, 027, 020, 002
GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
HITACHI	025, 026, 015, 004
JVC	006, 017
KENWOOD	008
LG	015, 014
LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	013, 016
ONKYO	022
PANASONIC	018, 027, 020, 002
PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003
PIONEER	004
SAMSUNG	011, 014
SANYO	007
SHARP	019, 027
THOMSON	012
TOSHIBA	003
YAMAHA	018, 027, 020, 002

Technische Daten

TV- System:

In Abhängigkeit vom Land, das Sie ausgewählt haben:

B/G/H, D/K

Farb- System:

PAL, SECAM

NTSC 3.58, 4.43 (Nur Video- Eingang)

Kanal- Bereich:

VHF: E2-E12

UHF: E21-E69

CATV: S1-S20

HYPER: S21-S41



D/K: R1-R12, R21-R69



Bildröhre:


Flach- Bildschirm FD Trinitron WIDE

- KV-28LS35E: 28" (ca. 71 cm. diagonale)
- KV-32LS35E: 32" (ca. 82 cm. diagonale)

Anschlüsse an der Rückseite:


 1 /  21-polige Eurobuchse (CENELEC-Standard), einschließlich Eingang Ton / Video, Eingang RGB, Fernsehaudio- / videoausgang.


 2 /  21- polige Eurobuchse (CENELEC Standard), einschließlich Eingang Ton / Video, Eingang S Video, Ausgang Ton / Video wählbar und Anschluss Smartlink.


 2 Ausgänge Ton (links/rechts) – Cinchbuchsen.

Anschlüsse an der Vorderseite:

 3 Eingang S Video – DIN 4- polig

 3 Video- Eingang – Cinchbuchse

 3 Audio- Eingang – Cinchbuchsen

 1 Kopfhörer- Anschluss

Ton- Ausgabe:

2 x 14 W (Musikleistung)

2 x 7 W (RMS)

Woofer:

20 W (Musikleistung)

10 W (RMS)

Leistungsaufnahme:

KV-28LS35E: 90 W

KV-32LS35E: 88 W

Leistungsaufnahme im Modus

Bereitschaftsbetrieb (Standby):

0.54 W

Abmessungen (breit x hoch x tief):

KV-28LS35E: Ca. 806 x 497 x 540 mm.

KV-32LS35E: Ca. 891 x 564 x 584 mm.

Gewicht:

KV-28LS35E: Ca. 43 Kg.

KV-32LS35E: Ca. 60.5 Kg.

Mitgeliefertes Zubehör:

1 Fernbedienung RM- 932.

2 Batterien mit IEC- Kennzeichnung


Weitere Merkmale:









- Videotext, Fastext, TOPtext.
- Abschalttimer.
- Smartlink (direkte Kommunikation zwischen Fernseher und einem kompatiblen Videorecorder. Ausführliche Informationen über Smartlink finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Videorecorders).
- Automatische Feststellung des Fernsehsystems.
- Dolby Virtual.
- Automatische Änderung des Bildformats.

DE

Design und technische Daten sind, ohne vorherigen Bescheid, Änderungen unterworfen.

Störungsbehebung

 Nachfolgend finden Sie einige einfache Lösungsvorschläge für Probleme, die möglicherweise Bild und Ton beeinträchtigen.

Problem	Lösung
Kein Bild (Bildschirm ist dunkel), kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie die Antennen- Verbindung. • Schalten Sie das Fernsehgerät ein und drücken Sie die Taste  an der Vorderseite des Fernsehers. • Wenn die Anzeige  des Fernsehers leuchtet, drücken Sie die Taste  der Fernbedienung.
Schlechtes oder kein Bild, aber guter Ton.	<ul style="list-style-type: none"> • Rufen Sie mit Hilfe des Menü- Systems die Anzeige „Bild- Einstellungen“ auf und wählen Sie „Normwerte“ aus, um die werkseitigen Einstellungen wieder zu aktivieren.
Kein Bild oder kein Informations- Menü des frei wählbaren Zusatzgerätes, das an der Rückseite des Fernsehers an die Eurobuchse angeschlossen ist.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass das frei wählbare Gerät angeschlossen ist und drücken Sie solange mehrmals die Taste  der Fernbedienung, bis das richtige Eingangs- Symbol auf dem Bildschirm erscheint.
Gutes Bild, aber kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste  + / - auf der Fernbedienung. • Überprüfen Sie, ob die Option „TV Lautsprecher“ im Menü „Ton-Einstellungen“ bei der Stellung „Ein“ ausgewählt ist. • Überprüfen Sie, dass die Kopfhörer ausgeschaltet sind.
Sendungen in Farbe werden schwarzweiß angezeigt	<ul style="list-style-type: none"> • Rufen Sie mit Hilfe des Menü- Systems das Menü „Bildeinstellungen“ auf und wählen Sie „Normwerte“ aus, um die werkseitigen Einstellungen wieder zu aktivieren.
Verzerrtes Bild beim Programmwechsel oder Auswählen des Videotextes.	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie das an die 21-polige Eurobuchse an der Rückseite des Fernsehers angeschlossene Gerät aus.
Fehlerhafte Buchstaben auf den Videotext- Seiten.	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie mit Hilfe des Menü- Systems die Option „Sprache/ Land“ und wählen Sie das Land aus, in dem Sie den Fernseher benutzen.
Schiefes Bild.	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie mit Hilfe des Menü- Systems die Option „Bildrotation“ im Menü „Weitere Grundeinstell.“ aus und korrigieren Sie die Schräglage.
Verrauschtes Bild.	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie mit Hilfe des Menü- Systems die Option „AFT“ im Menü „Manuell Abspeichern“ aus und stellen Sie manuell die Abstimmung ein, um einen besseren Bildempfang zu erhalten. • Wählen Sie mit Hilfe des Menü- Systems die Option „Dyn. NR“ im Menü „Weitere Grundeinstell.“ und wählen Sie „Auto“ aus, um das Verrauschen des Bildes abzuschwächen.
Das Bild wird nicht richtig dekodiert oder es ist nicht stabil beim Sehen eines kodierten Kanals durch einen an die Eurobuchse  /  angeschlossenem Dekoder.	<ul style="list-style-type: none"> • Gehen Sie mit Hilfe des Menü- Systems in das Menü „Grundeinstellungen“. Anschließend gehen Sie auf die Option „Weitere Grundeinstell.“ und wählen Sie Salida de AV2 in „TV“.
Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob sich die Taste der Geräte- Auswahl der Fernbedienung in der richtigen Position befindet gemäß dem Gerät, das Sie steuern wollen (DVD, TV oder VCR (für den Videorecorder)). • Wenn Sie mit der Fernbedienung das DVD oder den Videorecorder nicht steuern können, obwohl sich die Taste der Geräte- Auswahl auf der richtigen Position befindet, geben Sie den notwendigen Kode nochmals so ein, wie es im Kapitel „Grundeinstellungen der Fernbedienung für ein DVD oder einen Videorecorder“ dieses Anleitungshandbuchs erklärt wird. • Tauschen Sie die Batterien aus.
Die Bereitschaftsanzeige (Standby)  am Fernsehgerät blink.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenden Sie sich an den nächsten Sony- Kundendienst.

 Bleiben die Probleme bestehen, lassen Sie das Fernsehgerät bitte von qualifiziertem Fachpersonal warten. Öffnen Sie das Gehäuse AUF KEINEN FALL selbst.



STAATLICHES GEWERBEAUFSICHTSAMT STUTTGART

- Amt für Arbeits- und Umweltschutz -
Zentrale Stelle für die Vollzugsunterbreitung (ZSV)

Staatliches Gewerbeaufsichtsamt Stuttgart
Zentrale Stelle für die Vollzugsunterbreitung
Postfach 10 17 43 • 70015 Stuttgart

Sony International (Europe) GmbH
Advanced Technology Center Stuttgart
Heinrich-Hertz-Straße 1

70327 Stuttgart

Stuttgart, den 27.02.2001
Unser Zeichen: ZSV-4677 21 Bm
Bearbeiter/in: Herr Böhm
Durchwahl: (0711) 18 69-638
E-Mail: Conrad.Boehm@gas.ges.bwl.de

Zulassungsschein Nr. BW/494/97/Rö

Gemäß § 10 der Röntgenverordnung vom 08.01.1987 (BGBl. I S. 114) wird die Zulassung der Bauart durch den Bauartzulassungsbescheid vom 10.07.1997 mit den Nachträgen 1 vom 14.12.1998 und 2 vom 27.02.2001 für die nachfolgend aufgeführten Strahlröhren bescheinigt:

Gegenstand	: Fernsehgerät
Firmenbezeichnung	: Sony Typ KV-28F... Typ KV-28...
Hersteller (Produktionsstätte)	: 1. Sony Manufacturing Company UK Pencord Technology Centre Pencord, Mid Glamorgan CF35 5HZ Great Britain 2. Sony Barcelona Plant Poligon Ind. Can. Milijans s/n 08232 Viladecavalls, Barcelona Spain
Bildröhre	: Hersteller: Sony Corporation (Japan) Typ W66LX010X Hersteller: Sony Corporation (Great Britain) Typ W66LX060X
Betriebsbedingungen	: Hochspannung max. 32,0 kV/ Strahlstrom 2,2 mA
Befristung	: bis 10.07.2007



Telefon: (0711) 18 69-0
Telefax: (0711) 18 69-430
E-Mail: zsv@gas.ges.bwl.de

Für den Strahlenschutz wesentliche Merkmale:

1. Die Art und Qualität der Bildröhren, Sprechzeiten nach telefonischer Vereinbarung
Dienstgebäude Kronenstr. 39, 70174 Stuttgart
DfA, VSt, SStR Halbeschee Hauptamt/AM/Faktor Plus

Seite 2 zum Zulassungsschein vom 27.02.2001
Bauartzulassung BW/494/97/Rö

2. die der Hochspannungserzeugung und -stabilisierung dienenden Bauelemente.

Aufgaben:

1. Die Fernsehgeräte sind einer Stückprüfung daraufhin zu unterziehen, ob sie bezüglich der für den Strahlenschutz wesentlichen Merkmale der Bauartzulassung entsprechen. Die Prüfung muß umfassen:
 - a) Kontrolle der Hochspannung an jedem einzelnen Gerät,
 - b) Messung der Dosisleistung nach Festlegung im Bauartzulassungsbescheid.
2. Jedem Erwerber eines Fernsehgerätes ist ein Abdruck des Zulassungsscheins auszuhandigen, auf dem das Ergebnis der Stückprüfung (Malkgabe 2) bestätigt sein muß.
3. Die Fernsehgeräte sind deutlich sichtbar und dauerhaft mit dem Kennzeichen BW/494/97/Rö

zu versehen sowie mit einem Hinweis folgenden Mindestinhaltes:

- "Die in diesem Gerät entstehende Röntgenstrahlung ist ausreichend abgeschirmt. Bei schleunigstspannung maximal 32,0 kV."
4. Jedem Fernsehgerät ist eine Betriebsanleitung beizufügen, in der insbesondere auf die dem Strahlenschutz dienenden Maßnahmen hingewiesen wird.

Hinweis für den Benutzer des Gerätes:

Unschärfemäßige Eingriffe, insbesondere Verändern der Hochspannung oder Auswechseln der Bildröhre können dazu führen, daß Röntgenstrahlung in erheblicher Stärke auftritt. Ein so verändertes Gerät entspricht nicht mehr dieser Zulassung und darf infolgedessen nicht mehr betrieben werden.

Die vor Ablauf der Frist in Verkehr gebrachten Geräte dürfen nach Ablauf der Frist weiter betrieben werden.



Böhm

Die geforderte Stückprüfung hat ergeben, daß die gemessene Ortsdosis-Leistung unter dem in Prüfungsschein Nr.6.52-F 1421 der PTB genannten Wert von 0,2 µSv/h liegt.



STAATLICHES GEWERBEAUFICHTSAMT STUTTGART

- Amt für Arbeits- und Umweltschutz -
Zentrale Stelle für die Vollzugsunterstützung (ZSV)

Staatliches Gewerbeaufsichtsamt Stuttgart
Postfach 10 117 48 • 70015 Stuttgart

Seite 2 zum Zulassungsschein vom 27.02.2001
Bauartzulassung BW/495/97/R0

Für den Strahlenschutz wesentliche Merkmale:

1. Die Art und Qualität der Bildröhren,
2. die der Hochspannungserzeugung und -stabilisierung dienenden Bauelemente.

Sony International (Europe) GmbH
Advanced Technology Center Stuttgart
Heinrich-Hertz-Straße 1

70327 Stuttgart

Stuttgart, den 27.02.2001
Unser Zeichen: ZSV-4677.21 Bm
Bearbeiter/in: Herr Böhm
Durchwahl: (0711) 18.69-638
E-Mail: Conrad.Boehm@gas.gea.bwl.de

Zulassungsschein Nr. BW/495/97/R0

Gemäß § 10 der Röntgenverordnung vom 08.01.1987 (BGBl. I S. 114) wird die Zulassung der Bauart durch den Bauartzulassungsbescheid vom 11.07.1997 mit den Nachträgen 1 vom 24.06.1998 und 2 vom 27.02.2001 für die nachfolgend aufgeführten Strahlröhren bescheinigt:

Gegenstand	: Fernsehgerät
Firmenbezeichnung	: Sony Typ KV-32F... Typ KV-32FX60D Typ KV-32FS60D Typ KV-32...
Hersteller (Produktionsstätte)	: 1. Sony Manufacturing Company UK Pencroed Technology Centre Pencroed, Mid Glamorgan CF35 5HZ Great Britain 2. Sony Barcelona Plant Poligon Ind. Can Mitjans s/n 08232 Viladecavalls, Barcelona Spain
Bildröhre	: Hersteller: Sony Corporation Typ W76LLZ010X Hersteller: Bridgend U.K. Typ W76LLZ060X
Betriebsbedingungen	: Hochspannung max. 32,0 kV Strahlstrom 2,2 mA
Befristung	: bis 11.07.2007

Scheinbesitzer nach schiefenisches Verzeichnis
Demingstraße Koenenstr. 39, 70174 Stuttgart
DR, VVS, SSB Hallesche Hauptbahnhof / Amalfi-Kier-Phar

Tel: (0711) 18.69.6
Telefax: (0711) 18.69.6.30
E-Mail: za@gas.gea.bwl.de

Aufgaben:

1. Die Fernsehgeräte sind einer Stuckprüfung daraufhin zu unterziehen, ob sie bezüglich der für den Strahlenschutz wesentlichen Merkmale der Bauartzulassung entsprechen. Die Prüfung muß, umfassen:
a) Kontrolle der Hochspannung an jedem einzelnen Gerät,
b) Messung der Dosisleistung nach Festlegung im Bauartzulassungsbescheid.
2. Jedem Erwerber eines Fernsehgerätes ist ein Abdruck des Zulassungsscheins auszuhängen, auf dem das Ergebnis der Stuckprüfung (Maßgabe 2) bestätigt sein muß.
3. Die Fernsehgeräte sind deutlich sichtbar und dauerhaft mit dem Kennzeichen BW/495/97/R0

zu versehen sowie mit einem Hinweis folgenden Mindestinhaltes:

- "Die in diesem Gerät entstehende Röntgenstrahlung ist ausreichend abgeschirmt. Bei schleungsspannung maximal 32,0 kV."
4. Jedem Fernsehgerät ist eine Betriebsanleitung beizufügen, in der insbesondere auf die dem Strahlenschutz dienenden Maßnahmen hingewiesen wird.

Hinweis für den Benutzer des Gerätes:

Unschonbare Eingriffe, insbesondere Verändern der Hochspannung oder Auswechseln der Bildröhre können dazu führen, daß Röntgenstrahlung in erheblicher Stärke auftritt. Ein so verändertes Gerät entspricht nicht mehr dieser Zulassung und darf infolgedessen nicht mehr betrieben werden.

Die vor Ablauf der Frist in Verkehr gebrachten Geräte dürfen nach Ablauf der Frist weiter betrieben werden.








Die geforderte Stuckprüfung hat ergeben, daß die gemessene Ortsdosis-Leistung unter dem in Prüfungsschein Nr.6.52-F 1420 der PTB genannten Wert von 0,2 µSv/h liegt.

Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που ετηλέξατε αυτή την τηλεόραση FD Trinitron της Sony.

Πριν θέσετε σε λειτουργία την τηλεόραση, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτό στο μέλλον.

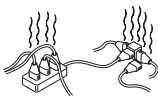



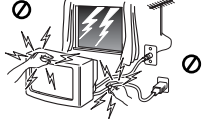
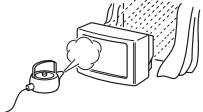
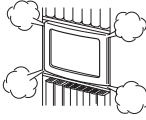
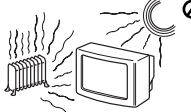
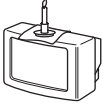

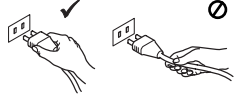




• Χρησιμοποιούμενα σύμβολα σε αυτό το εγχειρίδιο:

-  Πιθανοί κίνδυνοι.
-  Σημαντικές πληροφορίες
-  Πληροφορίες για τη λειτουργία.
- 1,2... Αλληλουχία των οδηγιών που πρέπει να εκτελεστούν.
-  Τα σκιασμένα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου, δείχνουν τα πλήκτρα που θα πρέπει να πιεστούν για την εκτέλεση των διαφόρων οδηγιών.
-  Πληροφορίες για το αποτέλεσμα των οδηγιών.

Πίνακας περιεχομένων

Εισαγωγή	3
Πληροφορίες Ασφαλείας	4
Γενική περιγραφή	
Γενική παρουσίαση των πλήκτρων του τηλεχειριστηρίου	5
Γενική παρουσίαση των πλήκτρων της τηλεόρασης	6
Εγκατάσταση	
Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο	6
Σύνδεση της κεραίας και του βίντεο	6
Χρήση της τηλεόρασης για πρώτη φορά	
Ενεργοποίηση της τηλεόρασης και αυτόματος συντονισμός	7
Σύστημα των μενού της οθόνης	
Εισαγωγή και χρήση του συστήματος των μενού	9
Οδηγός των μενού:	
Ρύθμιση εικόνας	9
Ρύθμιση ήχου	10
Χρονοδιακόπτης Κλεισίματος	11
Γλώσσα / Χώρα	11
Αυτόματος συντονισμός	11
Ταξινόμηση Προγρ/των	12
Τιτλοφόρηση σταθμού	12
Προρύθμιση πηγών εισόδου	12
Χειροκίνητο Πρόγραμμα	13
Αυτόματο μέγεθος	16
Μείωση θορύβου	16
Έξοδος AV2	17
Κεντράρισμα οθόνης κατά την λήψη σήματος RGB	17
Περιστροφή Εικόνας	17
Teletext	18
Πρόσθετες πληροφορίες	
Σύνδεση εξωτερικών συσκευών	19
Χρήση εξωτερικών συσκευών	20
Προσαρμογή του τηλεχειριστηρίου για ένα DVD ή για ένα Βίντεο	21
Τεχνικά χαρακτηριστικά	22
Οδηγός βλαβών	23

Πληροφορίες Ασφαλείας

 <p>Η τηλεόραση αυτή λειτουργεί μόνο με ρεύμα 220-240V AC. Μην συνδέετε πολλές ηλεκτρικές συσκευές στην ίδια πρίζα, διότι κάτι τέτοιο μπορεί να αποτελέσει αιτία πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.</p>	 <p>Για περιβαλλοντικούς λόγους και λόγους ασφαλείας, συστήνουμε να μην αφήνετε την τηλεόραση σε κατάσταση αναμονής όταν αυτή δεν χρησιμοποιείται. Αποσυνδέστε την από την πρίζα.</p>	 <p>Ποτέ μην ωθείτε κανενός είδους αντικείμενα στο εσωτερικό της συσκευής, διότι κάτι τέτοιο μπορεί να αποτελέσει αιτία πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Ποτέ μην ρίχνετε υγρά κανενός είδους επάνω στην συσκευή. Εάν κάποιο αντικείμενο ή υγρό εισχωρήσει στο εσωτερικό της συσκευής, μην την θέσετε σε λειτουργία. Φροντίστε για τον άμεσο έλεγχο της συσκευής από ειδικευμένο προσωπικό.</p>
 <p>Μην ανοίγετε το εξωτερικό περίβλημα και το πίσω κάλυμμα της τηλεόρασης. Για την συντήρηση της συσκευής απευθυνθείτε μόνο σε εξειδικευμένο προσωπικό.</p>	 <p>Για την δική σας ασφάλεια, μην αγγίξετε κανένα τμήμα της τηλεόρασης, του καλωδίου τροφοδοσίας ρεύματος ή του καλωδίου της κεραίας κατά την διάρκεια καταιγίδων.</p>	 <p>Για αποφυγή του κινδύνου πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας μην εκθέτετε την τηλεόραση σε βροχή ή υγρασία.</p>
 <p>Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού της τηλεόρασης. Για τον αερισμό της συσκευής, αφήστε χώρο τουλάχιστον 10 cm γύρω από κάθε πλευρά της συσκευής.</p>	 <p>Μην τοποθετείτε ποτέ την τηλεόραση σε θερμά, υγρά ή ιδιαίτερα σκονισμένα σημεία. Μην τοποθετήσετε την τηλεόραση σε σημείο όπου υπόκειται σε κραδασμούς.</p>	 <p>Για την αποφυγή πυρκαγιάς, κρατήστε τα ευφλεκτά αντικείμενα και τις ακάλυπτες πηγές φωτός (π.χ. κερί) μακριά από την τηλεόραση.</p>
 <p>Καθαρίστε την τηλεόραση με ένα απαλό, ελαφρά υγρό ύφασμα. Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικά χρωμάτων ή άλλα χημικά για τον καθαρισμό της τηλεόρασης. Μην προσέχετε γρατσουνιές στην οθόνη της τηλεόρασης. Για προληπτικούς λόγους, αποσυνδέστε την τηλεόραση από την πρίζα πριν την καθαρίσετε.</p>	 <p>Για να αποσυνδέσετε το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα, τραβήξτε το από το φιό. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο.</p>	 <p>Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο του ρεύματος, διότι ενδέχεται να προκληθούν σε αυτό φθορές. Σας συνιστούμε να τυλίξετε το πλεονάζον καλώδιο γύρω από τα στηρίγματα που βρίσκονται στο πίσω μέρος της συσκευής.</p>
 <p>Τοποθετήστε την τηλεόραση σε μια ασφαλή, σταθερή βάση. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να σκαρφάζουν επάνω στην τηλεόραση. Μην τοποθετείτε την τηλεόραση στο πλάι, ή με την οθόνη προς τα πάνω.</p>	 <p>Πριν μετακινήσετε την τηλεόραση αποσυνδέστε το καλώδιο του ρεύματος. Κατά την μετακίνηση αποφύγετε τις ανώμαλες επιφάνειες, τις γρήγορες κινήσεις και μην ασκείτε υπερβολική δύναμη. Εάν η τηλεόραση πέσει κάτω ή προκληθεί σε αυτήν ζημιά, φροντίστε για τον άμεσο έλεγχο της από ειδικευμένο προσωπικό.</p>	 <p>Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού της τηλεόρασης με υλικά όπως κουρτίνες, εφημερίδες, κλπ.</p>

Γενική παρουσίαση των πλήκτρων του τηλεχειριστηρίου

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση του βίντεο ή του DVD

Πιέστε το για να ενεργοποιηθείτε ή να απενεργοποιηθείτε το βίντεο ή το DVD που είναι συνδεδεμένα σε αυτήν την τηλεόραση.

Επιλογή καναλιών

Αν ο Επιλογέας της Συσκευής βρίσκεται στη θέση TV ή VCR (βίντεο) πιέστε για να επιλέξετε κανάλια. VCR (βίντεο) πιέστε για να επιλέξετε κανάλια. Για αριθμούς προγράμματος δυο ψηφίων, πιέστε το δεύτερο ψηφίο σε χρόνο λιγότερο των 2,5 δευτερολέπτων.

Εμφάνιση πληροφοριών στην οθόνη

Πιέστε για να εμφανιστούν όλες οι πληροφορίες στην οθόνη. Πιέστε ξανά για να ακυρώσετε.

Επιλογή του τύπου της εικόνας

Πιέστε επανειλημμένα για την αλλαγή του τύπου της εικόνας.

Επιλογή της λειτουργίας του ήχου

Πιέστε επανειλημμένα για να αλλάξετε τη λειτουργία του ήχου.

Αυτό το πλήκτρο είναι ενεργό μόνο στην λειτουργία Teletext.

Επιλογή Λειτουργίας

Πιέστε για να απενεργοποιηθείτε το Teletext ή την είσοδο του βίντεο.

α) Αν ο Επιλογέας της Συσκευής βρίσκεται στη θέση TV:

- Όταν το MENU είναι ενεργοποιημένο, χρησιμοποιήστε αυτά τα πλήκτρα για να μετακινηθείτε μέσα στο σύστημα των μενού. Για περισσότερες λεπτομέρειες ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Εισαγωγή και χρήση του συστήματος των μενού" στη σελίδα 9.
- Όταν δεν είναι ενεργοποιημένο το MENU πιέστε το OK, ώστε να μπορείτε να δείτε τον γενικό κατάλογο των συντονισμένων καναλιών. Επιλέξτε το κανάλι (ηλεκτρονικό σταθμό) πιέζοντας \blacktriangledown ή \blacktriangle και στη συνέχεια πιέστε ξανά το OK για να δείτε το επιλεγμένο κανάλι.

β) Αν ο Επιλογέας της Συσκευής βρίσκεται στη θέση VCR (βίντεο) ή DVD: Χρησιμοποιήστε αυτά τα πλήκτρα για να ελέγξετε τις κυριότερες λειτουργίες του βίντεο ή του DVD που είναι συνδεδεμένα σε αυτήν την τηλεόραση.

Εμφάνιση του συστήματος μενού

Πιέστε για να εμφανιστεί το μενού στην οθόνη. Πιέστε το ξανά για να σταματήσει να εμφανίζεται το μενού στην οθόνη.

Ρύθμιση έντασης ήχου

Πιέστε για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου της τηλεόρασης.

Σίγαση ήχου

Πιέστε για σίγαση ήχου.

Πιέστε ξανά για επαναφορά του ήχου.

Προσωρινή απενεργοποίηση τηλεόρασης

Πιέστε για να απενεργοποιηθεί προσωρινά την τηλεόραση (η ένδειξη προσωρινής απενεργοποίησης TV OFF θα ανάψει). Πιέστε ξανά για να ενεργοποιηθείτε την τηλεόραση από την κατάσταση αναμονής (standby).

Για εξοικονόμηση ενέργειας, συνιστάται να απενεργοποιείτε πλήρως την τηλεόραση όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

⚠ Αν δεν υπάρχει τηλεοπτικό σήμα και δεν πατηθεί κάποιο πλήκτρο για 15 λεπτά, η τηλεόραση περνά αυτόματα σε κατάσταση αναμονής (standby).

Επιλογή του σήματος εισόδου

Πιέστε επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το σύμβολο του επιθυμητού σήματος εισόδου.

α) Αν ο Επιλογέας της Συσκευής βρίσκεται στη θέση TV:

Πιέστε για να επιστρέψετε στο τελευταίο επιλεγμένο κανάλι (το προηγούμενο κανάλι πρέπει να έχει παραμείνει στην οθόνη τουλάχιστον για 5 δευτερόλεπτα).

β) Αν ο Επιλογέας της Συσκευής βρίσκεται στη θέση VCR:

Αν χρησιμοποιείτε ένα βίντεο Sony, για αριθμούς προγράμματος με δυο ψηφία, όπως για παράδειγμα 23, πιέστε πρώτα $-/-$ και στη συνέχεια τα πλήκτρα 2 και 3.

Αλλαγή αναλογιών εικόνας

Πιέστε το για να δείτε τα προγράμματα με ευρεία εικόνα 16:9. Πιέστε ξανά για να επανέλθετε σε λειτουργία 4:3.

Επιλογή του Teletext

Πιέστε για την εμφάνιση του Teletext στην οθόνη.

Πλήκτρο εγγραφής

Αν ο Επιλογέας της Συσκευής βρίσκεται στη θέση VCR, πιέστε αυτό το πλήκτρο για να κάνετε την εγγραφή προγραμμάτων.

Επιλογέας Συσκευής

Με αυτό το τηλεχειριστήριο μπορείτε να ελέγξετε όχι μόνο την τηλεόραση αλλά και τις κυριότερες λειτουργίες του DVD ή του Βίντεο. Ενεργοποιήστε τη συσκευή που επιθυμείτε να ελέξετε και στη συνέχεια πιέστε επανειλημμένα αυτό το πλήκτρο για να επιλέξετε DVD, TV ή VCR (για το βίντεο). Στην επιλεγμένη θέση θα ανάψει για λίγο ένα πράσινο φως.

⚠ Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά το τηλεχειριστήριο, με σκοπό να ελέγξετε το DVD ή το βίντεο και σε εξάρτηση της μάρκας της συσκευής σας θα πρέπει να το προσαρμόσετε. Προς τούτο ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Προσαρμογή του τηλεχειριστηρίου για ένα DVD ή για ένα Βίντεο" στη σελίδα 20.

Επιλογή καναλιών

Πιέστε για να επιλέξετε το προηγούμενο ή το επόμενο κανάλι.

i Εκτός από τις λειτουργίες της τηλεόρασης, όλα τα χρωματιστά πλήκτρα όπως και τα πράσινα σύμβολα χρησιμοποιούνται επίσης για το Teletext. Για περισσότερες πληροφορίες διαβάστε το κεφάλαιο «Teletext» αυτού του εγχειριδίου.

Γενική παρουσίαση των πλήκτρων της τηλεόρασης

Πιέστε το κάλυμμα, επάνω στο σημείο I^c για να εμφανιστεί ο πίνακας ελεγχου.

Πλήκτρο επιλογής σήματος εισόδου.

Υποδοχή εισόδου βίντεο.

Υποδοχή ακουστικών.

Πλήκτρα αλλαγής προηγούμενου ή επόμενου προγράμματος (επιλεγούν τηλεοπτικά κανάλια).

Πλήκτρα ρύθμισης έντασης ήχου.

Πλήκτρο ενεργοποίησης της τηλεόρασης.

Υποδοχή εισόδου του S Βίντεο.

Υποδοχές εισόδου του Hi Fi.

Ένδειξη θέσης προσωρινής απενεργοποίησης (standby).

Διακόπτης on / off.

Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο

⚠ Σιγουρευτείτε ότι τοποθετήσατε τις μπαταρίες με τους πόλους στην ορθή τους θέση. Να θυμάστε πάντα ότι πρέπει να απορρίψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες με έναν τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



Σύνδεση της κεραίας και του βίντεο

i Τα καλώδια σύνδεσης δεν παρέχονται.

Τοποθετήστε την κεραία στην υποδοχή T.



Τοποθετήστε το καλώδιο βίντεο στην υποδοχή βίντεο.

⚠ Για περισσότερες πληροφορίες σύνδεσης του βίντεο, συμβουλευτείτε το κεφάλαιο «Σύνδεση εξωτερικών συσκευών» αυτού του εγχειριδίου.


Η σύνδεση μέσω του Euro connector είναι προαιρετική.

Ενεργοποίηση της τηλεόρασης και αυτόματος συντονισμός

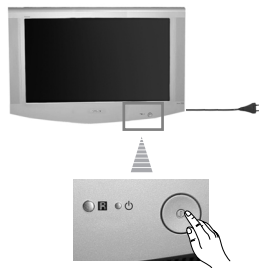
i Την πρώτη φορά που θα ανάψετε την τηλεόραση, θα εμφανιστούν ορισμένα μενού στην οθόνη, από τα οποία θα μπορέσετε: 1) να επιλέξετε τη γλώσσα των μενού, 2) να επιλέξετε τη χώρα όπου θα χρησιμοποιηθεί η τηλεόραση, 3) να ρυθμίσετε την κλίση της εικόνας, 4) να ερευνήσετε και να αποθηκεύσετε αυτόματα όλα τα διαθέσιμα κανάλια (τηλεοπτικούς σταθμούς) και 5) να αλλάξετε τη σειρά εμφάνισης των καναλιών (τηλεοπτικών σταθμών) στην τηλεόραση.



Παρόλα αυτά, εάν μετά από ορισμένο χρόνο επιθυμείτε να αλλάξετε ξανά οποιαδήποτε από αυτές τις ρυθμίσεις, μπορείτε να το κάνετε ενεργοποιώντας την κατάλληλη επιλογή στο  (μενού Ρύθμιση) ή πιέζοντας το πλήκτρο  επανεκκίνησης της τηλεόρασης.

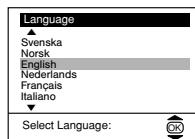
1 Συνδέστε το φις της τηλεόρασης στην πρίζα (220 - 240 V AC, 50 Hz).

Πιέστε το διακόπτη On / Off  στο μπροστινό μέρος της τηλεόρασης για να την ενεργοποιήσετε.



Την πρώτη φορά που θα πιέσετε αυτό το πλήκτρο, το μενού **Language** (Γλώσσα) θα εμφανιστεί αυτόματα στην οθόνη.

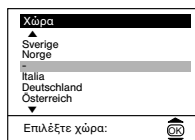


2 Πιέστε το πλήκτρο  ή  του τηλεχειριστηρίου για να επιλέξετε τη γλώσσα και στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο **OK**, για να επιβεβαιώσετε την επιλογή. Από αυτήν τη στιγμή, όλα τα μενού θα εμφανιστούν στην επιλεγμένη γλώσσα.



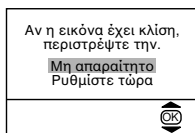
GR



3 Στην οθόνη εμφανίζεται αυτόματα το μενού **Χώρα**. Πιέστε το πλήκτρο  ή  για να επιλέξετε τη χώρα όπου επιθυμείτε να χρησιμοποιηθεί η τηλεόραση και στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο **OK** για την επιβεβαίωση της επιλογής.







i Εάν στον κατάλογο δεν εμφανίζεται η χώρα όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί η τηλεόραση, επιλέξτε «-» στη θέση μιας χώρας.

4 Λόγου του μαγνητισμού της γης η εικόνα της τηλεόρασης μπορεί να παρουσιαστεί με κλίση. Σε αυτήν την περίπτωση μπορείτε τη ρυθμίσετε ξανά χρησιμοποιώντας την επιλογή **Περιστροφή εικόνας**.



α) Εάν δεν είναι απαραίτητο, πιέστε  ή  για να επιλέξετε **Μη απαραίτητο** και πιέστε το πλήκτρο **OK**.

β) Εάν είναι απαραίτητο, πιέστε  ή  για να επιλέξετε **Ρυθμίστε τώρα** και πιέστε το πλήκτρο **OK**. Στη συνέχεια ρυθμίστε την κλίση της εικόνας μεταξύ του -5 και του +5 πιέζοντας το  ή . Τέλος πιέστε **OK** για την αποθήκευση.

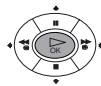
συνεχίζεται

- 5** Το μενού Αυτόματος Συντονισμός θα εμφανιστεί στην οθόνη της τηλεόρασης.
Πιέστε το πλήκτρο **OK** για την επιλογή **Ναι**.

Θέλετε να αρχίσετε τον αυτόματο συντονισμό?

Ναι

Όχι



- 6** Η τηλεόραση αρχίζει τον αυτόματο συντονισμό και αποθήκευση όλων των διαθέσιμων καναλιών (τηλεοπτικών σταθμών).



Η διαδικασία αυτή μπορεί να διαρκέσει μερικά λεπτά. Κάντε υπομονή και μην πιέζετε κανένα πλήκτρο όσο χρόνο χρειάζεται να γίνει ο συντονισμός, αλλιώς η διαδικασία δεν θα αποπερατωθεί.



Εάν μετά την πραγματοποίηση του αυτόματου συντονισμού η τηλεόραση δεν συναντήσει κανένα κανάλι (τηλεοπτικό σταθμό), στην οθόνη θα εμφανιστεί ένα μήνυμα ζητώντας από εσάς να συνδέσετε την κεραία. Σας παρακαλούμε να τη συνδέσετε με τον τρόπο που περιγράφεται στη σελίδα 6 αυτού του εγχειριδίου και να πιέσετε το πλήκτρο **OK**. Η εργασία αυτόματου συντονισμού θα αρχίσει ξανά.

Αυτόμ. συντονισμός

Πρόγραμμα: 01

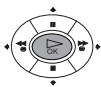
Κανάλι: C21

Αναζήτηση...

Δεν βρέθηκε σταθμός.
Παρακαλώ συνδέστε κεραία

Επιβεβαίωση

OK



- 7** Όταν η τηλεόραση ολοκληρώσει την διαδικασία αυτόματου συντονισμού και αποθήκευσης όλων των καναλιών (τηλεοπτικών σταθμών), στην οθόνη εμφανίζεται αυτόματα το μενού **Ταξινόμηση προγράμ/των**, έτσι ώστε να μπορείτε να αλλάξετε την σειρά εμφάνισης των καναλιών στην οθόνη.

α) Εάν δεν επιθυμείτε να αλλάξετε την διάταξη των καναλιών, προχωρήστε στο στάδιο 8.

β) Εάν επιθυμείτε να αλλάξετε την διάταξη των καναλιών:

- 1 Πιέστε το πλήκτρο ή για να επιλέξετε τον αριθμό του προγράμματος με το κανάλι (τηλεοπτικός σταθμός) του οποίου θέλετε να αλλάξετε τη θέση και στη συνέχεια πιέστε το .
- 2 Πιέστε το ή για την επιλογή του νέου αριθμού προγράμματος, στη μνήμη του οποίου επιθυμείτε να παραμείνει το επιλεγμένο κανάλι (τηλεοπτικός σταθμός) και στη συνέχεια πιέστε το .
- 3 Επαναλάβετε τα στάδια β1) και β2) εάν θέλετε να αλλάξετε τη θέση και άλλων προγραμμάτων στην τηλεόρασή σας.

Ταξινόμηση προγράμ/των

Πρόγραμμα:

01 TVE

02 TVE2

03 TV3

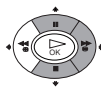
04 C33

05 C27

06 C58

Επιλέξτε κανάλι:
Έξοδος: MENU

OK



Ταξινόμηση προγράμ/των

Πρόγραμμα:

01 TVE

02 TVE2

03 TV3

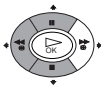
04 C33

05 C27

06 C58

Επιλέξτε νέα θέση:
Έξοδος: MENU

OK



- 8** Πιέστε το πλήκτρο **MENU** για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

MENU



Η τηλεόραση είναι έτοιμη για λειτουργία.

Εισαγωγή και χρήση του συστήματος των μενού

i Αυτή η τηλεόραση χρησιμοποιεί ένα σύστημα μενού στην οθόνη για να σας καθοδηγή στις διάφορες λειτουργίες. Πρέπει να χρησιμοποιείτε τα ακόλουθα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου για να μετακινήστε στα διάφορα μενού:

1 Πιέστε το πλήκτρο **MENU** για να εμφανιστεί το πρώτο επίπεδο μενού στην οθόνη.

MENU



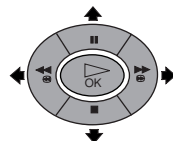
2 • Για να ενεργοποιήσετε το μενού ή την επιθυμητή επιλογή, πιέστε το **↓** ή **↑**.

• Για να εισέλθετε στο μενού ή στην επιθυμητή επιλογή, πιέστε το **▶**.

• Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού ή επιλογή, πιέστε το **◀**.

• Για να μετατρέψετε τις ρυθμίσεις της επιθυμητής επιλογής, πιέστε το **↓ / ↑ / ◀ / ▶**.

• Για να επιβεβαιώσετε και αποθηκεύσετε την επιλογή, πιέστε το **OK**.



3 Πιέστε το πλήκτρο **MENU** για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

MENU



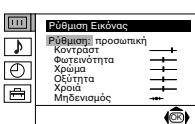
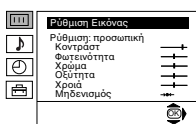
GR

Οδηγός των μενού

Επίπεδο 1

Επίπεδο 2

Επίπεδο 3 / Λειτουργία



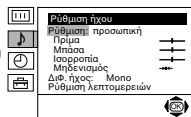
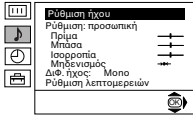
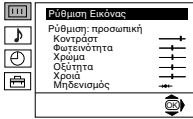
ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΙΚΟΝΑΣ

Το μενού «Ρύθμιση εικόνας» επιτρέπει την τροποποίηση των ρυθμίσεων της εικόνας. Προς τούτο θα πρέπει: αφού ενεργοποιήσετε την επιλογή που θέλετε να αλλάξετε, πιέστε το **▶**. Στη συνέχεια πιέστε επανειλημμένα το **↓ / ↑ / ◀ / ▶** ή για να τροποποιήσετε τη ρύθμιση και τέλος πιέστε το πλήκτρο **OK** για να αποθηκευτεί. Αυτό το μενού σας επιτρέπει επίσης να τροποποιήσετε τη λειτουργία της εικόνας ανάλογα με το είδος του προγράμματος που παρακολουθείτε :

- ↓ **προσωπική** (για ατομικές προτιμήσεις).
- ↓ **ζωντανή** (για ζωντανές εκπομπές προγραμμάτων, DVD και ψηφιακούς εξωτερικούς δέκτες).
- ↓ **ταινία** (για ταινίες).

- Η **Φωτεινότητα**, το **Χρώμα** και η **Οξύτητα** μπορούν να τροποποιηθούν μόνο εάν επιλέξετε στη Λειτουργ. Εικόνας «προσωπική».
- Η επιλογή **Χροιά** διατίθεται μόνο για το σύστημα χρώματος NTSC (π. χ. βιντεοταινίες των Ηνωμένων Πολιτειών).
- Για την επαναφορά των ρυθμίσεων που έχουν προκαθοριστεί στο εργοστάσιο, επιλέξτε **Μηδενισμός** και πιέστε **OK**.

συνεχίζεται ...



Αυτό το μενού διαθέτει δυο επίπεδα:

Ρύθμιση



- ▼ προσωπική (για ατομικές προτιμήσεις)
- ▼ ροκ
- ▼ ποπ
- ▼ τζαζ

Ρύθμιση λεπτομερειών




- ▼ Dolby* Virtual:
 - ▼ Όχι: Κανονικό.
 - ▼ Ναι: Κάνει απομimesis των εφέ του ήχου "Dolby Pro Surround".
- ▼ Αυτ. έντ. Φωνής:
 - ▼ Όχι: Η ένταση αλλάζει ανάλογα με το σήμα εκπομπής.
 - ▼ Ναι: Η ένταση των καναλιών διατηρείται ανεξάρτητα από το σήμα εκπομπής (π.χ. σε διαφημίσεις).
- ▼ Μεγάφωνο TV:
 - ▼ Όχι: Ο ήχος προέρχεται από έναν εξωτερικό ενισχυτή που είναι συνδεδεμένος στην έξοδο του Hi Fi, στο πίσω μέρος της τηλεόρασης.
 - ▼ Ναι: Ο ήχος προέρχεται από τα ηχεία της τηλεόρασης.

- Η επιλογή **Πριμα** και η επιλογή **Μπάσα** μπορούν να τροποποιηθούν μόνο εάν επιλέξετε «προσωπική» στη λειτουργία του ήχου.
- Για την επαναφορά των ρυθμίσεων του εργοστασίου επιλέξτε **Μηδενισμός** και πιέστε το πλήκτρο **OK**.
- Σε περίπτωση δίγλωσσων εκπομπών, ενεργοποιήστε την επιλογή **Διφ. ήχος** και ρυθμίστε την σε **A** για το κανάλι ήχου 1, **B** για το κανάλι ήχου 2 ή **Mono** για το κανάλι mono, εάν διατίθεται. Εάν η εκπομπή είναι στεροφωνική, μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ **Stereo** ή **Mono**.
- Αν ακούτε την την τηλεόραση μέσω των ακουστικών, η επιγή «Dolby Virtual» θα αλλάξει αυτόματα στη θέση «Όχι».
- Αν ρυθμίσετε το «Dolby Virtual» στο «Ναι» η επιλογή «Αυτ. έντ. Φωνής» θα αλλάξει αυτόματα στη θέση «Όχι» και αντίστροφα.

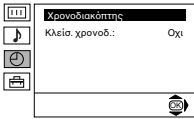
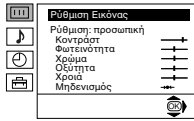


* Αυτή η τηλεόραση σχεδιάστηκε για να δημιουργεί τα εφέ του «Dolby Surround» που απομimesis τον ήχο τεσσάρων, με τα δυο μόνο ηχεία της τηλεόρασης, αρκεί το σήμα του Hi Fi του σταθμού εκπομπής να είναι «Dolby Surround». Εκτός αυτού, μπορούν επίσης να βελτιωθούν τα εφέ του ήχου συνδέοντας έναν εξωτερικό ενισχυτή. Για περισσότερες λεπτομέρειες ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Σύνδεση μιας εξωτερικής συσκευής Hi Fi» στη σελίδα 19.

* Κατασκευάστηκε με άδεια από την Dolby Laboratories. Τα «Dolby», «Pro Logic» και το διπλό σύμβολο D  είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.

συνεχίζεται ...

Επίπεδο 1



Επίπεδο 2



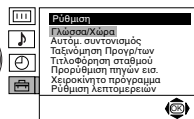
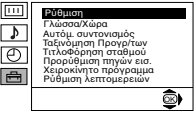
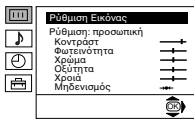
Επίπεδο 3 / Λειτουργία

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ

Η επιλογή «Κλείσι. χρονοδ.» μέσα στο μενού «Χρονοδιακόπτης», σας επιτρέπει να επιλέξετε ένα χρονικό διάστημα μετά από το οποίο η τηλεόραση περνά αυτόματα στη θέση προσωρινής απενεργοποίησης (standby).

Προς τούτο, μετά την ενεργοποίηση της επιλογής πιέστε το **▶**. Στη συνέχεια πιέστε το **▼** ή **▲** για να επιλέξετε το χρονικό διάστημα (μέγιστο 4 ώρες) και τέλος πιέστε το πλήκτρο **OK** για να αποθηκεύσετε.

- Για να δείτε το χρόνο που απομένει μέχρι την απενεργοποίηση, καθώς βλέπετε την τηλεόραση, πιέστε το πλήκτρο **[H]**.
- Ένα λεπτό πριν τεθεί σε λειτουργία η προσωρινή απενεργοποίηση της τηλεόρασης, ο χρόνος που απομένει θα εμφανιστεί στην οθόνη.

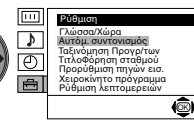
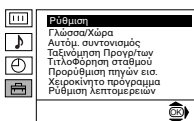
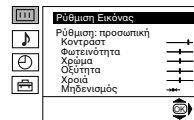


ΓΛΩΣΣΑ / ΧΩΡΑ

Η επιλογή «Γλώσσα / Χώρα» μέσα στο μενού «Ρύθμιση», σας επιτρέπει να επιλέξετε τη γλώσσα στην οποία επιθυμείτε να εμφανίζονται τα διάφορα μενού στην οθόνη. Επιτρέπει επίσης την επιλογή της χώρας στην οποία θέλετε να χρησιμοποιηθεί η τηλεόραση.

Προς τούτο, μετά την ενεργοποίηση της επιλογής πιέστε το **▶** και στη συνέχεια ακολουθείστε τις κινήσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο «Ενεργοποίηση της τηλεόρασης και αυτόματος συντονισμός», στάδια 2 και 3.

GR



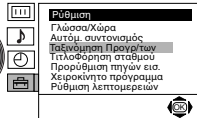
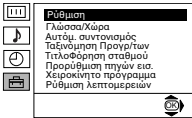
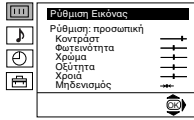
ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ

Η επιλογή «Αυτόμ. συντονισμός» μέσα στο μενού «Ρύθμιση», επιτρέπει στην τηλεόραση να ψάξει αυτόματα και να αποθηκεύσει όλα τα διαθέσιμα κανάλια (τηλεοπτικούς σταθμούς).

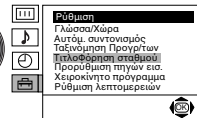
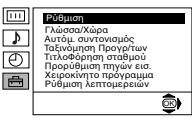
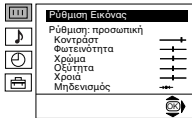
Προς τούτο, μετά την ενεργοποίηση της επιλογής πιέστε το **▶** και στη συνέχεια ακολουθείστε τις κινήσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο «Ενεργοποίηση της τηλεόρασης και αυτόματος συντονισμός». στάδια 5 και 6.

συνεχίζεται ...

Επίπεδο 1



Επίπεδο 2



Επίπεδο 3 / Λειτουργία

ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΠΡΟΓΡ/ΤΩΝ

Η επιλογή «Ταξινόμηση Προγραμμάτων» μέσα στο μενού «Ρύθμιση», σας επιτρέπει να αλλάξετε τη σειρά εμφάνισης των καναλιών της τηλεόρασης (τηλεοπτικών σταθμών).

Προς τούτο, μετά την ενεργοποίηση της επιλογής πιέστε το **➔** και στη συνέχεια ακολουθείτε τις κινήσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο «Ενεργοποίηση της τηλεόρασης και αυτόματος συντονισμός», στάδιο 7β).

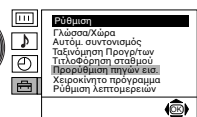
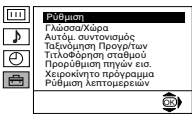
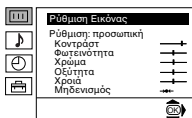
ΤΙΤΛΟΦΟΡΗΣΗ ΣΤΑΘΜΟΥ

Η επιλογή «Τίτλοφορση σταθμού» μέσα από το μενού «Ρύθμιση», σας επιτρέπει να καταχωρίσετε ένα όνομα μέχρι πέντε χαρακτήρων σε ένα κανάλι.

Προς τούτο:

1 Αφού ενεργοποιήσετε την επιλογή, πιέστε το **➔** και στη συνέχεια πιέστε **▼** ή **▲** για να επιλέξετε τον αριθμό του προγράμματος που επιθυμείτε να ονομάσετε.

2 Πιέστε το **➔**. Με τον κέρσορα στο πρώτο στοιχείο της σειράς **Τίτλος**, πιέστε το **▼** ή **▲** για να επιλέξετε ένα γράμμα, έναν αριθμό ή «-» για ένα κενό και στη συνέχεια πιέστε το **➔** για την καταχώρηση αυτού του χαρακτήρα. Επιλέξτε τους τέσσερα άλλους χαρακτήρες με τον ίδιο τρόπο. Τέλος πιέστε το πλήκτρο **OK** για την αποθήκευση.



ΠΡΟΡΥΘΜΙΣΗ ΠΗΓΩΝ ΕΙΣΟΔΟΥ

Η επιλογή «Προρύθμιση πηγών εισ.» μέσα από το μενού «Ρύθμιση», σας επιτρέπει να καταχωρήσετε ένα όνομα στην εξωτερική συσκευή που συνδέσατε σε αυτήν την τηλεόραση.

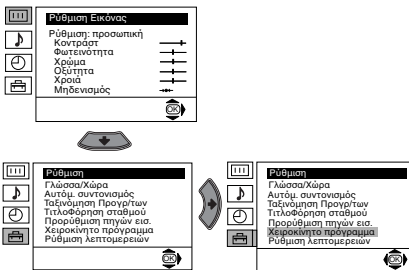
Προς τούτο:

1 Αφού ενεργοποιήσετε την επιλογή, πιέστε το **➔** και στη συνέχεια πιέστε **▼** ή **▲** για να επιλέξετε την πηγή εισόδου που επιθυμείτε να ονομάσετε (**AV1** και **AV2** για τις εξωτερικές συσκευές που είναι συνδεδεμένες στους Euro connectors στο πίσω μέρος της τηλεόρασης και **AV3** για τις μπροστινές υποδοχές). Στη συνέχεια πιέστε **➔**.

συνεχίζεται ...

2 Στη σειρά Τίτλος, θα εμφανιστεί αυτόματα ένα προκαθορισμένο όνομα.

- α) Εάν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε ένα από τα 6 προκαθορισμένα ονόματα (CABLE, GAME, CAM, DVD, VIDEO ή SAT) πιέστε το **▼** ή **▲** για να επιλέξετε ένα από αυτά και τέλος πιέστε το πλήκτρο **OK** για την αποθήκευση.
- β) Εάν επιθυμείτε να δημιουργήσετε ένα άλλο (προσωπικό) όνομα, επιλέξτε **Σύνταξη** και πιέστε το **►**. Στη συνέχεια, με τον κέρσορα στο πρώτο στοιχείο, πιέστε το **▼** ή **▲** για να επιλέξετε ένα γράμμα, έναν αριθμό ή «-» για ένα κενό και πιέστε το **►** για την καταχώρηση αυτού του χαρακτήρα. Επιλέξτε τους τέσσερες άλλους χαρακτήρες με τον ίδιο τρόπο. Τέλος πιέστε το πλήκτρο **OK** για την αποθήκευση.



ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

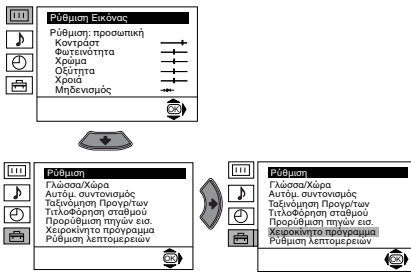
Η επιλογή «Χειροκίνητο πρόγραμμα» μέσα στο μενού «Ρύθμιση», σας επιτρέπει:

- α) Να συντονίσετε ένα - ένα και στη διάταξη προγραμμάτων που εσείς επιθυμείτε, τα κανάλια (τηλεοπτικούς σταθμούς) ή μια είσοδο βίντεο. Προς τούτο πρέπει:

- 1 Αφού ενεργοποιήσετε την επιλογή «Χειροκίνητο Πρόγραμμα» πιέστε το **►**. Με τον κέρσορα στη θέση **Πρόγραμμα** στην οθόνη της τηλεόρασης, πιέστε το πλήκτρο **►** και στη συνέχεια πιέστε το **▼** ή **▲** για να επιλέξετε τον αριθμό προγράμματος (θέση) στο οποίο επιθυμείτε να συντονιστεί το κανάλι (τηλεοπτικός σταθμός) ή το κανάλι του βίντεο (για το κανάλι του βίντεο συνιστάται να επιλέξετε τον αριθμό προγράμματος «0»). Πιέστε **◀**.
- 2 **i** Η ακόλουθη επιλογή θα εμφανιστεί μόνο σε εξάρτηση από τη χώρα που επιλέχθηκε στο μενού «Γλώσσα/Χώρα».

Αφού επιλέξετε τη λειτουργία **Σύστημα** πιέστε το **►**. Στη συνέχεια πιέστε το **▼** ή **▲** για να επιλέξετε το σύστημα εκπομπής της τηλεόρασης (**B/G** για τη Δυτική Ευρώπη ή **D/K** για τις χώρες της Ανατολικής Ευρώπης). Πιέστε **◀**.

συνεχίζεται ...



3 Αφού ενεργοποιήσετε την επιλογή **Κανάλι** πιέστε το **➔** και στη συνέχεια το **⬇** ή **⬆** για να επιλέξετε τον τύπο του καναλιού («**C**» για κανονικά κανάλια ή «**S**» για καλωδιακά κανάλια). Πιέστε το **➔**. Στη συνέχεια πιέστε τα αντίστοιχα αριθμητικά πλήκτρα για την άμεση καταχώρηση του καναλιού του τηλεοπτικού σταθμού ή το σήμα του καναλιού του βίντεο. Εάν δεν γνωρίζετε τον αριθμό του καναλιού, πιέστε το **⬇** ή **⬆** για να αρχίσει η αναζήτηση. Όταν βρεθεί το κανάλι το οποίο επιθυμείτε να αποθηκευτεί πιέστε το πλήκτρο **OK** δυο φορές.

Επαναλάβετε όλα αυτά τα στάδια για να συντονίσετε και να αποθηκεύσετε και άλλα κανάλια.

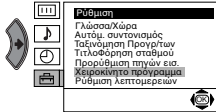
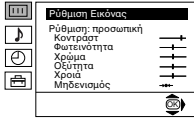
β) Καταχώρηση ενός ονόματος, μέχρι πέντε χαρακτήρων, σε ένα κανάλι.

Προς τούτο, με τον κέρσορα στην επιλογή **Πρόγραμμα**, πιέστε **PROG +** ή - μέχρι να εμφανιστεί ο αριθμός του προγράμματος που επιθυμείτε να ονομάσετε. Όταν αυτός εμφανιστεί στην οθόνη, επιλέξτε τη θέση **Τίτλος** και στη συνέχεια πιέστε το **➔**. Πιέστε το **⬇** ή **⬆** για να επιλέξετε ένα γράμμα ή έναν αριθμό (επιλέξτε το «-» για ένα κενό) και στη συνέχεια πιέστε το **➔** για την καταχώρηση αυτού του χαρακτήρα. Επιλέξτε τους άλλους τέσσερις χαρακτήρες με τον ίδιο τρόπο. Όταν επιλέξετε όλους τους χαρακτήρες πιέστε το πλήκτρο **OK** δυο φορές για την αποθήκευση.

γ) Έστω και αν η λειτουργία αυτόματου μικροσυντονισμού (AFT) είναι πάντα ενεργοποιημένη, παρόλα αυτά, εάν η εικόνα ενός καναλιού είναι παραμορφωμένη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία του μικροσυντονισμού της τηλεόρασης με το χέρι, για να έχετε λήψη καλύτερης εικόνας.

Προς τούτο θα πρέπει, ενώ βλέπετε το κανάλι (τηλεοπτικό σταθμό), στο οποίο επιθυμείτε να πραγματοποιήσετε τον μικροσυντονισμό, να επιλέξετε **AFT** και στη συνέχεια να πιέσετε το **➔**. Πιέστε το **⬇** ή **⬆** για να ρυθμίσετε τη συχνότητα του καναλιού από - 15 έως + 15 και τέλος πιέστε το πλήκτρο **OK** δυο φορές για την αποθήκευση.

συνεχίζεται ...



δ) Υπερπηδήστε τα μη επιθυμητά προγράμματα όταν αυτά επιλέγονται χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα PROG +/-.

Προς τούτο, με τον κέρσορα στην επιλογή **Πρόγραμμα**, πιέστε **PROG +** ή - μέχρι να εμφανιστεί ο αριθμός του προγράμματος που επιθυμείτε να υπερπηδηθεί. Όταν αυτός εμφανιστεί στην οθόνη, επιλέξτε τη θέση **Παράλειψη** και στη συνέχεια πιέστε το **↔**. Πιέστε το **↕** ή **↗** για να επιλέξετε **Ναι** και τέλος πιέστε το πλήκτρο **OK** δυο φορές για την αποθήκευση.

Εάν αργότερα επιθυμείτε να ακυρώσετε αυτήν τη λειτουργία, επιλέξτε ξανά το «Οχι» αντί του «Ναι».

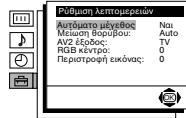
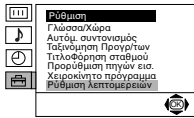
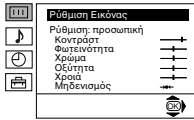
ε) Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να δείτε και να γράψετε σωστά ένα κωδικοποιημένο κανάλι, όταν χρησιμοποιείτε έναν αποκωδικοποιητή που είναι συνδεδεμένος με τον Euro connector **↔2/↔3** ή μέσω ενός βίντεο που είναι συνδεδεμένο με αυτόν τον Euro connector.

i Η ακόλουθη επιλογή θα εμφανιστεί μόνο σε εξάρτηση από τη χώρα που επιλέχθηκε στο μενού «Γλώσσα/Χώρα».

Προς τούτο: ενεργοποιήστε την επιλογή **Αποκωδ/ποιοτής** και πιέστε το **↔**. Στη συνέχεια πιέστε το **↕** ή **↗** για να επιλέξετε **Ναι**. Τέλος πιέστε δυο φορές το πλήκτρο **OK** για την αποθήκευση,

Εάν αργότερα επιθυμείτε να ακυρώσετε αυτήν τη λειτουργία, επιλέξτε ξανά «Οχι» αντί του «Ναι».

συνεχίζεται ...



ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ

Η επιλογή “Αυτόματο μέγεθος” μέσα από το μενού “Ρύθμιση λεπτομερειών” επιτρέπει την αυτόματη αλλαγή των διαστάσεων της εικόνας της τηλεόρασης.

Προς τούτο: Αφού κάνετε την επιλογή, πιέστε το **▶**. Στη συνέχεια πιέστε **▼** ή **▲** για να επιλέξετε το **Ναι** (αν επιθυμείτε να αλλάζουν αυτόματα οι διαστάσεις της εικόνας της τηλεόρασης, ανάλογα με το σήμα εκπομπής) ή επιλέξτε το **Όχι** (αν επιθυμείτε να διατηρήσετε τις διαστάσεις της εικόνας ανάλογα με την προτίμησή σας). Τέλος πιέστε **OK** για να γίνει αποθήκευση.

i Τόσο αν επιλέξατε το “**Ναι**” όσο και το “**Όχι**” στην επιλογή “Autoformato”, θα μπορείτε πάντα να μετατρέψετε τις διαστάσεις της εικόνας, αρκεί να πιέσετε επανειλημμένα το πλήκτρο **⏏** από το τηλεχειριστήριο. Μπορείτε να επιλέξετε τις ακόλουθες διαστάσεις:

14:9: Είδος εικόνας που εμπεριέχεται μεταξύ των διαστάσεων 4:3 και 16:9.

Zoom: Οριζόντιο είδος εικόνας για ταινίες βίντεο.

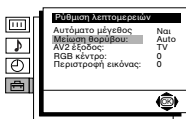
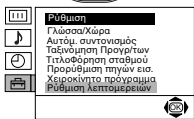
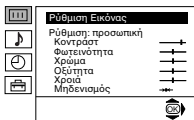
Ευρεία: Για εκπομπές 16:9.

Smart: Απομίμηση των εφέ της οριζόντιας εικόνας σε εκπομπές 4:3.

4:3: Συμβατικό μέγεθος εικόνας. Επισκόπηση ολόκληρης της εικόνας.



i Στις διαστάσεις “Smart”, “Zoom” και “14:9”, η εικόνα εμφανίζεται κομμένη, τόσο στην επάνω περιοχή όσο και στην κάτω. Πιέστε **▼** ή **▲** για να ρυθμίσετε τη θέση της εικόνας στην οθόνη (π.χ. για να διαβάσετε υποτίτλους).

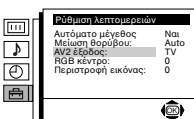
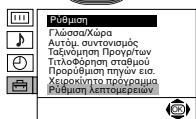
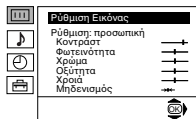


ΜΕΙΩΣΗ ΘΟΡΥΒΟΥ

Η λειτουργία «Μείωση θορύβου» μέσα από το μενού «Ρύθμιση λεπτομερειών», επιτρέπει τον αυτόματο περιορισμό των παρασίτων στην εικόνα στην περίπτωση ασθενούς σήματος.

Προς τούτο, μετά την ενεργοποίηση της επιλογής πιέστε το **▶** και στη συνέχεια πιέστε το **▼** ή **▲** για να επιλέξετε **Auto**. Τέλος πιέστε **OK** για την αποθήκευση.

Εάν αργότερα επιθυμείτε να ακυρώσετε αυτήν τη λειτουργία, επιλέξτε ξανά το «Όχι» αντί του «Auto».



AV2 ΕΞΟΔΟΣ

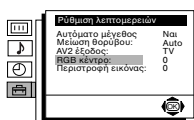
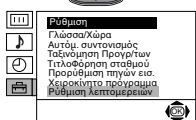
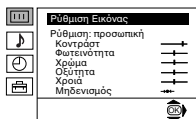
Η επιλογή «AV2 έξοδος» μέσα από το μενού «Ρύθμιση λεπτομερειών», σας επιτρέπει να επιλέξετε την πηγή εξόδου του Euro connector $\rightarrow 2 / \rightarrow S$, έτσι ώστε να γράψετε από αυτόν τον Euro connector οποιοδήποτε σήμα που προέρχεται από την τηλεόραση ή από άλλη εξωτερική συσκευή και είναι συνδεδεμένη στον Euro connector $\rightarrow 1 / \rightarrow \dots$ ή στις μπροστινές υποδοχές $\rightarrow 3$ και $\rightarrow 3$.

i Εάν το βίντεο σας διαθέτει Smartlink, αυτή η εργασία δεν είναι απαραίτητη.

Προς τούτο: αφού ενεργοποιήσετε την επιλογή, πιέστε το \rightarrow . Στη συνέχεια πιέστε το \blacktriangledown ή \blacktriangle για να επιλέξετε το επιθυμητό σήμα εξόδου **TV**, **AV1**, **AV3**, **YC3** ή **AUTO**.

⚠ Εάν επιλέξετε «AUTO», το σήμα εξόδου θα είναι πάντα το ίδιο με εκείνο που εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης.

⚠ Εάν έχετε συνδέσει έναν αποκωδικοποιητή στον Euro connector $\rightarrow 2 / \rightarrow S$ ή σε ένα βίντεο συνδεδεμένο σε αυτόν τον Euro connector, θα πρέπει να επιλέξετε ξανά την «AV2 έξοδος» σε «Auto» ή «TV» για τη σωστή του αποκωδικοποίηση.

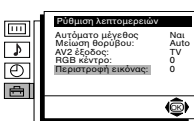
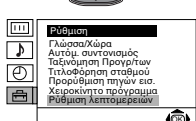
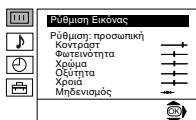


ΚΕΝΤΡΑΡΙΣΜΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΛΗΨΗ ΣΗΜΑΤΟΣ RGB

Με τη σύνδεση μιας πηγής RGB, όπως ενός «Play Station», μπορεί να χρειαστεί να γίνει μια ρύθμιση του κέντρου της εικόνας οριζόντια. Σε αυτήν την περίπτωση μπορείτε να το ρυθμίσετε χρησιμοποιώντας την επιλογή «RGB κέντρο» μέσα από το μενού «Ρύθμιση λεπτομερειών».

Προς τούτο, θα πρέπει, ενώ βλέπετε ένα σήμα εισόδου RGB να επιλέξετε τη θέση «RGB κέντρο» και να πιέσετε το \rightarrow . Στη συνέχεια πιέστε το \blacktriangledown ή \blacktriangle για να ρυθμίσετε το κέντρο της εικόνας μεταξύ του - 10 και του + 10. Τέλος πιέστε το πλήκτρο **OK** για την αποθήκευση.

GR



ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ ΕΙΚΟΝΑΣ

Λόγου του μαγνητισμού της γης η εικόνα της τηλεόρασης μπορεί να παρουσιαστεί με κλίση. Σε αυτήν την περίπτωση μπορείτε να τη ρυθμίσετε ξανά χρησιμοποιώντας την επιλογή «Περίστροφη εικόνας» μέσα από το μενού «Ρύθμιση λεπτομερειών».


Προς τούτο, μετά την ενεργοποίηση της επιλογής πιέστε το \rightarrow και στη συνέχεια πιέστε το \blacktriangledown ή \blacktriangle για να ρυθμίσετε τη κλίση της εικόνας μεταξύ του - 5 και του + 5. Τέλος πιέστε **OK** για την αποθήκευση.

Teletext

i Το teletext είναι μια υπηρεσία πληροφοριών που μεταδίδεται από τους περισσότερους τηλεοπτικούς σταθμούς. Η σελίδα περιχομένων του teletext (συνήθως είναι η σελίδα 100) παρέχει πληροφορίες για τον τρόπο χρήσης αυτής της υπηρεσίας. Για να μπορέσετε να κινηθείτε μέσα στο teletext θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα από το τηλεχειριστήριο, έτσι όπως αναφέρεται σε αυτήν τη σελίδα.

A Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε ένα τηλεοπτικό κανάλι με δυνατό σήμα, αντίθετα θα μπορούσαν να παρουσιαστούν προβλήματα στο teletext.

Είσοδος στην υπηρεσία του teletext:

Επιλέξτε το κανάλι της τηλεόρασης (τηλεοπτικό σταθμό) που παρέχει την υπηρεσία Teletext που θέλετε να παρακολουθήσετε και πιέστε το .

TELETEXT	
Index	25
Programme	153
News	101
Sport	98
Weather	

Επιλογή μιας σελίδας του teletext:


Πληκτρολογήστε τρία ψηφία του αριθμού της σελίδας που επιθυμείτε να δείτε, χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου.

- Εάν κάνετε λάθος, πληκτρολογήστε τρία οποιαδήποτε ψηφία και στη συνέχεια πληκτρολογήστε ξανά τον αριθμό της σελίδας που επιθυμείτε.
- Εάν ο δείκτης σελίδων δεν σταματά, οφείλετε στο γεγονός ότι η σελίδα δεν είναι διαθέσιμη. Σε αυτήν την περίπτωση θα πρέπει να πληκτρολογήσετε άλλον αριθμό σελίδας.



Μετάβαση στην επόμενη ή στην προηγούμενη σελίδα:

Πιέστε **PROG +** () ή **PROG -** ()



Υπέρθεση του κειμένου teletext στην εικόνα της τηλεόρασης:

Ενώ παρακολουθείτε το κείμενο του teletext πιέστε το πλήκτρο . Πιέστε το ξανά για να βγείτε έξω από την υπηρεσία του teletext.


Πάγωμα μιας σελίδας teletext:

Ορισμένες σελίδες του teletext αποτελούνται συγχρόνως από δευτερεύουσες σελίδες οι οποίες εναλλάσσονται αυτόματα. Πιέστε το πλήκτρο  /  για να παγώσετε μια σελίδα. Πιέστε ξανά για να ακυρώσετε το πάγωμα.

Αποκάλυψη μιας κρυμμένης πληροφορίας (π. χ. απαντήσεις ενός κουίζ):

Πιέστε  / . Πιέστε ξανά για να αποκρύψετε τις πληροφορίες.

Έξοδος από την υπηρεσία του teletext:

Πιέστε το .

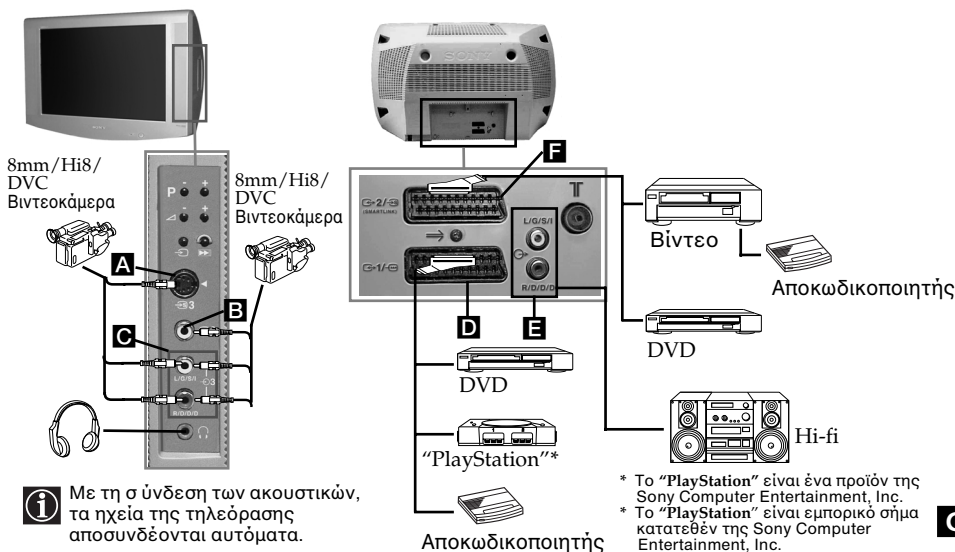
Fasttext

i Το Fasttext επιτρέπει την πρόσβαση στις σελίδες του teletext, πιέζοντας ένα και μόνο πλήκτρο.

Βρισκόμενοι μέσα στο teletext και σε περίπτωση που εκπέμπεται σήμα Fasttext, το μενού κωδικοποιημένο με χρώματα εμφανίζεται στο κάτω μέρος της σελίδας. Πιέστε το χρωματιστό πλήκτρο (κόκκινο, πράσινο, κίτρινο ή μπλε) από το τηλεχειριστήριο για να εμφανιστεί η σελίδα με το αντίστοιχο χρώμα.

Σύνδεση εξωτερικών συσκευών

i Μπορείτε να συνδέσετε στην τηλεόραση μια μεγάλη σειρά εξωτερικών συσκευών όπως φαίνεται στη συνέχεια. (Τα καλώδια σύνδεσης δεν παρέχονται).



A Για να αποφύγετε την παραμόρφωση της εικόνας, μη συνδέετε ταυτόχρονα συσκευές στις υποδοχές **A** και **B**.

Σύνδεση ενός βίντεο:

Για τη σύνδεση ενός βίντεο συμβουλευτείτε το κεφάλαιο «Σύνδεση της κεραίας και του βίντεο». Σας συμβουλεύουμε να συνδέσετε το βίντεο χρησιμοποιώντας το καλώδιο του Euro connector. Εάν δεν χρησιμοποιείτε αυτό το καλώδιο, θα πρέπει να συντονίσετε το σήμα του βίντεο με το χέρι, μέσω του μενού «Χειροκίνητο πρόγραμμα» (προς τούτο συμβουλευτείτε την παράγραφο α) της σελίδας 13). Συμβουλευτείτε επίσης το βιβλίο οδηγιών του βίντεο για να δείτε με ποιόν τρόπο μπορείτε να έχετε το κανάλι δοκιμής του σήματος βίντεο.

Σύνδεση ενός βίντεο που διαθέτει Smartlink:

i Το Smartlink είναι μια σύνδεση ανάμεσα στην τηλεόραση και σε μια συσκευή βίντεο που επιτρέπει την άμεση μετάδοση ορισμένων στοιχείων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Smartlink ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της συσκευής του βίντεο.

Εάν το βίντεό σας διαθέτει Smartlink θα πρέπει να χρησιμοποιείτε ένα καλώδιο Euro connector και το συνδέσετε στον Euro connector **G2/Hi8**.

Αν έχετε συνδεδεμένο έναν αποκωδικοποιητή στον Euro connector **G2/Hi8** ή ένα βίντεο συνδεδεμένο σε αυτόν τον Euro connector:

Επιλέξτε τη θέση «Χειροκίνητο πρόγραμμα» μέσα από το μενού «Ρύθμιση» και αφού επιλέξετε τη θέση «Decoder**», επιλέξτε «Ναι» (χρησιμοποιώντας **↓** ή **↑**) για κάθε κωδικοποιημένο κανάλι.

**Αυτή επιλογή θα εμφανιστεί μόνο σε εξάρτηση από τη χώρα που επιλέχθηκε στο μενού «Γλώσσα/Χώρα»

συνεχίζεται ...

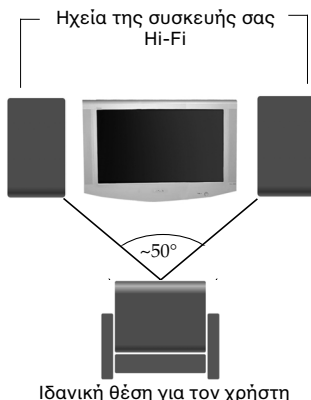
Σύνδεση μιας εξωτερικής συσκευής Hi Fi:

Εάν επιθυμείτε να απολαύσετε τον ήχο της τηλεόρασης μέσω των ηχείων της συσκευής σας Hi Fi, συνδέστε τη συσκευή στην έξοδο του Hi Fi **E** και μέσω του συστήματος των μενού επιλέξτε «Ρύθμιση ήχου». Στη συνέχεια ενεργοποιήστε τη λειτουργία «Ρύθμιση λεπτομερειών» και επιλέξτε «Όχι» για «Μεγάφωνο TV».

i Η ένταση των εξωτερικών ηχείων μπορεί να μετατραπεί μέσω των πλήκτρων ρύθμισης της έντασης από το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης. Μέσω του μενού «Ρύθμιση ήχου» μπορούν να αλλαχτούν επίσης τα μπάσα και τα πρίμα.

Μπορείτε επίσης να απολαύσετε τα εφέ του ήχου “Dolby Virtual” μέσω της συσκευής:

Προς τούτο, τοποθετήστε τα ηχεία της συσκευής μουσικής στις δυο πλευρές της τηλεόρασης διατηρώντας μια απόσταση 50 εκ. περίπου μεταξύ της τηλεόρασης και κάθε ενός από τα ηχεία. Αφού τοποθετήσετε τα ηχεία και μέσω του συστήματος των μενού επιλέξτε το μενού “Ρύθμιση ήχου”, επιλέξτε “Ρύθμιση λεπτομερειών” και στη συνέχεια το “Dolby Virtual” στη θέση “Ναι”.



Χρήση εξωτερικών συσκευών

- 1 Συνδέστε την προαιρετική συσκευή στη κατάλληλη υποδοχή της τηλεόρασης έτσι όπως αναφέρθηκε προηγουμένως.
- 2 Ανοίξτε τη συσκευή που έχετε συνδέσει.
- 3 Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο **⏮** από το τηλεχειριστήριο μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το κατάλληλο σήμα εισόδου.

Σύμβολο Σήμα εισόδου

- ⏮1** • Σήμα εισόδου ήχου/εικόνας μέσω του Euro connector **D**
- ⏮** • Σήμα εισόδου RGB μέσω του Euro connector **D**. Αυτό το σύμβολο εμφανίζεται μόνον εάν είναι συνδεδεμένη μια είσοδος RGB.
- ⏮2** • Σήμα εισόδου ήχου/βίντεο μέσω του Euro connector **F**.
- ⏮2** • Σήμα εισόδου S Βίντεο μέσω του Euro connector **F**.
- ⏮3** • Σήμα εισόδου βίντεο μέσω της σύνδεσης RCA **B** και ηχητικό σήμα εισόδου μέσω του **C**.
- ⏮3** • Σήμα εισόδου S Βίντεο μέσω της υποδοχής του S Βίντεο **A** και σήμα εισόδου του Hi Fi μέσω του **C**.

- 4 Για να επιστρέψετε στη κανονική εικόνα της τηλεόρασης, πιέστε το πλήκτρο **⏮** από το τηλεχειριστήριο.

Για Μονοφωνικές συσκευές

Συνδέστε το βύσμα στην είσοδο L/G/S/I στο εμπρός μέρος της τηλεόρασης και επιλέξτε το σήμα εισόδου **⏮3** ή **⏮3** χρησιμοποιώντας τις παραπάνω οδηγίες.

Τελικά, ανατρέξτε στο τμήμα «Ρύθμιση ήχου» του εγχειριδίου για να επιλέξετε το «Διφ. ήχος» «A» στην οθόνη του μενού ήχου.

Προσαρμογή του τηλεχειριστηρίου για ένα DVD ή για ένα Βίντεο

Αυτό το τηλεχειριστήριο είναι προετοιμασμένο για να ελέγξει όχι μόνο τις λειτουργίες της τηλεόρασης, αλλά και τις βασικές λειτουργίες του DVD Sony καθώς και τα περισσότερα από τα βίντεο Sony χωρίς την ανάγκη προσαρμογής του τηλεχειριστηρίου. Για τον έλεγχο άλλων συσκευών διαφορετικής μάρκας DVD και βίντεο, καθώς και για ορισμένα βίντεο Sony, θα πρέπει να γίνει προσαρμογή αυτού του τηλεχειριστηρίου πριν από τη χρήση του για πρώτη φορά. Προς τούτο θα πρέπει να εκτελέσετε τα ακόλουθα βήματα:

1 Πριν ξεκινήσετε, αναζητήστε τον κωδικό των τριών ψηφίων, ανάλογα με τη μάρκα του DVD ή του Βίντεο (δείτε τον παρακάτω πίνακα). Στις μάρκες όπου υπάρχουν περισσότεροι από ένας κωδικός θα πρέπει να καταχωρήσετε τον πρώτο από αυτούς.

• Η Sony θα προσπαθήσει να ενημερώσει τους κωδικούς σύμφωνα με τις αλλαγές της αγοράς. Τον ενημερωμένο πίνακα με τους κωδικούς θα τον συντηήσετε μέσα στη σακούλα όπου βρίσκεται το τηλεχειριστήριο.

1 Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο του Επιλογέα της Συσκευής, από το τηλεχειριστήριο, μέχρι να εμφανιστεί το πράσινο φως στην επιθυμητή θέση, DVD ή VCR (για το βίντεο).

⚠ Αν ο Επιλογέας της Συσκευής βρίσκεται στη θέση TV, δεν θα μπορέσει να αποθηκευτεί κανένας κωδικός.

2 Ενώ η ένδειξη πράσινου χρώματος είναι αναμμένη και βρίσκεται στην επιθυμητή θέση, πιέστε για 6 δευτερόλεπτα περίπου, το κίτρινο πλήκτρο από το τηλεχειριστήριο, μέχρι που η ένδειξη πράσινου χρώματος αρχίσει να αναβοσβήνει.

3 Ενώ η ένδειξη πράσινου χρώματος αναβοσβήνει, μέσω των αριθμητικών πλήκτρων από το τηλεχειριστήριο, καταχωρήστε τον κωδικό τριών ψηφίων σύμφωνα με τη συσκευή που προκειται να χρησιμοποιήσετε.

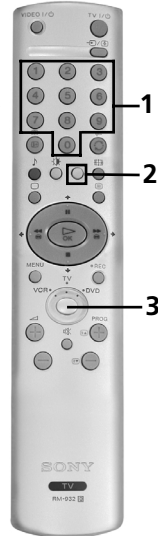
ⓘ Αν ο κωδικός, τον οποίο καταχωρήσατε, υπάρχει οι τρεις ενδείξεις πράσινου χρώματος θα ανάψουν για λίγο. Σε αντίθετη περίπτωση θα πρέπει να επαναλάβετε τα προηγούμενα βήματα.

4 Ενεργοποιήστε τη συσκευή που επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε και εξακριβώστε αν με το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης μπορείτε να ελέγξετε τις κυριότερες λειτουργίες.

⚠ • Αν η συσκευή δεν λειτουργεί ή αν ορισμένες από τις λειτουργίες δεν ανταποκρίνονται, θα πρέπει να επαναλάβετε τα προηγούμενα βήματα, προσέχοντας να καταχωρήσετε τον σωστό κωδικό, ενώ αν υπάρχουν περισσότεροι από ένας κωδικός δοκιμάστε καταχωρώντας έναν - έναν και με τη σειρά όλους τους επόμενους κωδικούς μέχρι να συναντήσετε τον κατάλληλο.

• Αν μέσα σε ένα λεπτό δεν αλλαχτούν οι εξεφορτωμένες μπαταρίες οι αποθηκευμένοι κωδικοί θα χαθούν. Σε αυτήν την περίπτωση θα πρέπει να επαναλάβετε όλα τα προηγούμενα βήματα. Στο εσωτερικό μέρος της τάπας των μπαταριών υπάρχει μια ετικέτα όπου μπορείτε να γράψετε τον κωδικό.

• Δεν έχουν προβλεφθεί ούτε όλες οι μάρκες ούτε όλα τα μοντέλα μιας μάρκας.



GR

Πίνακας από τις μάρκες Βίντεο

Μάρκα	Κωδικός
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309
SONY (BETA)	303, 307, 310
SONY (DV)	304, 305, 306
AIWA	325, 331, 351
AKAI	326, 329, 330
DAEWOO	342, 343
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351
HITACHI	327, 333, 334
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349
LG	332, 338
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351
MATSUI	356, 357
ORION	328
PANASONIC	321, 323
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359
SAMSUNG	339, 340, 341, 345
SANYO	335, 336
SHARP	324
THOMSON	319, 350
TOSHIBA	337

Πίνακας από τις μάρκες DVD

Μάρκα	Κωδικός
SONY	001
AIWA	021
DENON	018, 027, 020, 002
GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
HITACHI	025, 026, 015, 004
JVC	006, 017
KENWOOD	008
LG	015, 014
LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	013, 016
ONKYO	022
PANASONIC	018, 027, 020, 002
PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003
PIONEER	004
SAMSUNG	011, 014
SANYO	007
SHARP	019, 027
THOMSON	012
TOSHIBA	003
YAMAHA	018, 027, 020, 002

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τηλεοπτικό σύστημα:

Ανάλογα με τη χώρα που επιλέξατε:
B/G/H, D/K

Έγχρωμο σύστημα:

PAL, SECAM
NTSC 3.58, 4.43 (μόνο Video in)

Κάλυψη καναλιών:

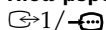
VHF: E2-E12
UHF: E21-E69
CATV: S1-S20
HYPER: S21-S41
D/K: R1-R12, R21-R69

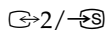
Οθόνη:


Επίπεδη οθόνη FD Trinitron WIDE

- KV-28LS35E: 28 ίντσες (Περίπου 71 cm σε διαγώνια)
- KV-32LS35E: 32 ίντσες (Περίπου 82 cm σε διαγώνια)





Πίσω μέρος:

 Υποδοχή 21 ακίδων Euro connector (πρότυπο CENELEC) που περιλαμβάνει είσοδο για σήματα ήχου / εικόνας, είσοδο RGB, έξοδο ήχου / εικόνας τηλεόρασης.

 Υποδοχή 21 ακίδων Euro connector (πρότυπο CENELEC) που περιλαμβάνει είσοδο για σήματα ήχου / εικόνας, είσοδο βίντεο S, έξοδο ήχου / εικόνας επιλεγόμενης και σύνδεση Smartlink.

 Έξοδος ήχου (αριστερά / δεξιά) - συνδέσεις RCA.

Μπροστινό μέρος:

 είσοδος S Βίντεο - DIN 4 ακίδων
 είσοδος βίντεο - σύνδεσης RCA
 είσοδος ήχου - σύνδεσεις RCA
 υποδοχή για ακουστικά

Έξοδος ήχου:

2 x 14 W (Μουσική ισχύς)
2 x 7 W (RMS)

Woofers:

20 W (Μουσική ισχύς)
10 W (RMS)

Κατανάλωση ρεύματος:

KV-28LS35E: 90 W
KV-32LS35E: 88 W

Κατανάλωση ρεύματος σε κατάσταση αναμονής (standby):

0.54 W

Διαστάσεις (π x υ x β):

KV-28LS35E:
Περίπου. 806 x 497 x 540 mm.
KV-32LS35E:
Περίπου. 891 x 564 x 584 mm.

Βάρος:

KV-28LS35E: Περίπου 43 κιλά
KV-32LS35E: Περίπου 60.5 κιλά

Παρεχόμενα αξεσουάρ:

1 Τηλεχειριστήριο RM - 932
2 Μπαταρίες κατά IEC

Άλλα χαρακτηριστικά:

- Teletext, Fasttext, TOPtext.
- Αυτόματη αποσύνδεση.
- Smartlink. (άμεση επικοινωνία μεταξύ τηλεόρασης και μιας συμβατικής συσκευής βίντεο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Smartlink παρακαλούμε ανατρέξτε στις Οδηγίες Χρήσης του βίντεο.).
- Αυτόματος εντοπισμός του συστήματος εκπομπής της τηλεόρασης.
- Dolby Virtual.
- Αυτόματες διαστάσεις της εικόνας.

Η σχεδίαση και τα χαρακτηριστικά μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

Οικολογικό χαρτί. Δεν περιέχει χλώριο 

Οδηγός βλαβών

i Ακολουθούν μερικές απλές λύσεις σε προβλήματα που μπορεί να παρουσιαστούν στην εικόνα και τον ήχο της τηλεόρασης.

Πρόβλημα	Λύση
Δεν υπάρχει εικόνα (η οθόνη είναι σκοτεινή), δεν υπάρχει ήχος.	<ul style="list-style-type: none">• Ελέγξτε τη σύνδεση της κεραιάς.• Συνδέστε την τηλεόραση i στο ρεύμα και πιέστε το πλήκτρο.
Κακή ή καθόλου εικόνα (η οθόνη είναι σκοτεινή), αλλά με καλό ήχο.	<ul style="list-style-type: none">• Εάν η ένδειξη i της τηλεόρασης είναι αναμμένη, πιέστε το πλήκτρο TV I/i από το τηλεχειριστήριο.
Έλλειψη εικόνας ή του μενού πληροφοριών της προαιρετικής συσκευής συνδεδεμένης στον Euro Connector στο πίσω μέρος της τηλεόρασης.	<ul style="list-style-type: none">• Χρησιμοποιώντας το σύστημα των μενού, επιλέξτε «Ρύθμιση εικόνας» και επιλέξτε «Μηδενισμός» για να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις του εργοστασίου.
Καλή εικόνα, αλλά όχι ήχος.	<ul style="list-style-type: none">• Ελέγξτε τη σύνδεση της προαιρετικής συσκευής στο ρεύμα και πιέστε το πλήκτρο i από το τηλεχειριστήριο επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το καταλληλό σύμβολο.
Εικόνα ασπρόμαυρη σε έγχρωμες εκπομπές.	<ul style="list-style-type: none">• Πιέστε το πλήκτρο Δ +/- από το τηλεχειριστήριο.• Επαληθεύστε εάν η επιλογή «Μεγάφωνο TV», μέσα στο μενού «Ρύθμιση ήχου», είναι ενεργοποιημένη στη θέση «Ναι».• Επαληθεύστε αν τα ηχεία είναι αποσυνδεδεμένα.
Παραμορφωμένη εικόνα όταν αλλάζετε προγράμματα ή επιλέγετε Teletext.	<ul style="list-style-type: none">• Χρησιμοποιώντας το σύστημα των μενού, επιλέξτε «Ρύθμιση εικόνας» και επιλέξτε «Μηδενισμός» για να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις του εργοστασίου.
Μη αναγνώσιμοι χαρακτήρες στις σελίδες του teletext.	<ul style="list-style-type: none">• Κλείστε την τροφοδοσία από οποιαδήποτε συσκευή που είναι συνδεδεμένη στο 21 πόλων Euro Connector στο πίσω μέρος της τηλεόρασης.
Η εικόνα εμφανίζεται με κλίση.	<ul style="list-style-type: none">• Μέσω του συστήματος των μενού, ενεργοποιήστε τη λειτουργία «Γλώσσα/Χώρα» και επιλέξτε τη χώρα λειτουργίας της τηλεόρασης.
Εικόνα με θόρυβο.	<ul style="list-style-type: none">• Χρησιμοποιώντας το σύστημα των μενού, επιλέξτε «Περιστροφή εικόνας» μέσω του μενού «Ρύθμιση λεπτομερειών» και διορθώστε τη κλίση.• Επαληθεύστε αν το πλήκτρο του Επιλογέα της Συσκευής από το τηλεχειριστήριο βρίσκεται στη σωστή θέση, σύμφωνα με τη συσκευή που θέλετε να ελέγξετε (DVD, TV ή VCR για το βίντεο).• Αν με το τηλεχειριστήριο δεν μπορείτε να ελέγξετε το DVD ή το Βίντεο, έστω και αν το πλήκτρο του Επιλογέα της Συσκευής βρίσκεται στην σωστή θέση, καταχωρήστε εκ νέου τον απαραίτητο κωδικό, με τον τρόπο που αναφέρεται στο κεφάλαιο «Προσαρμογή του τηλεχειριστηρίου για ένα DVD ή για ένα Βίντεο» αυτού του εγχειριδίου οδηγιών.
Η εικόνα δεν αποκωδικοποιείται σωστά ή παρουσιάζει αστάθεια κατά την διάρκεια παρακολούθησης ενός κωδικοποιημένου καναλιού μέσω ενός αποκωδικοποιητή συνδεδεμένου στον Euro connector i / i .	<ul style="list-style-type: none">• Μέσω του συστήματος των μενού ανατρέξτε στο μενού «Ρύθμιση». Στη συνέχεια ενεργοποιήστε τη λειτουργία «Ρύθμιση λεπτομερειών» και επιλέξτε τη «AV2 έξοδος» στην «TV».
Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.	<ul style="list-style-type: none">• Επαληθεύστε αν το πλήκτρο του Επιλογέα της Συσκευής από το τηλεχειριστήριο βρίσκεται στην σωστή θέση, σύμφωνα με την συσκευή που θέλετε να ελέγξετε (DVD, TV ή VCR για το βίντεο).• Αν με το τηλεχειριστήριο δεν μπορείτε να ελέγξετε το DVD ή το Βίντεο, έστω και αν το πλήκτρο του Επιλογέα της Συσκευής βρίσκεται στην σωστή θέση, καταχωρήστε εκ νέου τον απαραίτητο κωδικό, με τον τρόπο που αναφέρεται στο κεφάλαιο "Προσαρμογή του τηλεχειριστηρίου για ένα DVD ή για ένα Βίντεο" αυτού του εγχειριδίου οδηγιών.• Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
Η ένδειξη προσωρινής αναμονής (standby) i αναβοσβήνει.	<ul style="list-style-type: none">• Επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Sony Service.

GR

A Σε περίπτωση βλάβης, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο Service. Ποτέ μην ανοίγετε την τηλεόραση οι ίδιοι.

Πρόσθετες πληροφορίες | 23

